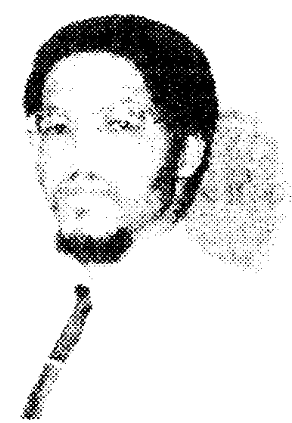
Amigoe

98STE JAARGANG – No.: 109

ZATERDAG 16 MEI 1981

Vandaag

* Levenswandel Agca nog duister, p. 1
* DP-conventie op Bonaire, p. 2
* Vermogenstekort bij water en electriciteitsfabriek, p. 3
* Publicatie rapport Domeinbeheer stuit op verzet, p. 3
* Conferentie over Caribisch toerisme, p. 5
* Jong Holland i SUBT a hunga 45 minüt so, p. 7



IR. G. GOUVERNEUR
..... vermogenstekort .....

EGIN WIL CONFLICT VERMIJDEN

Syrie verwijt Israel oorlogsvoorbereidingen

Bemiddeling VS op dood spoor in crisis M-Oosten

TEL AVIV — De Amerikaanse bemiddeling in de ra-tcrisis in het Midden-Oosten is blijkbaar op dood oor geraakt, maar premier Begin van Israel zei giste-n dat hij toch zal blijven trachten een conflict met Sy-e te vermijden. Na een gesprek met de Amerikaanse middelaar, Philip Habib, zei Begin dat Syrie zelfs en teken gegeven heeft bereid te zijn tot verwijdering n de SAM-raketten uit Libanon. Op de vraag wat de lgende stap zal zijn, antwoordde hij: "Dat weten we nvoudig niet". De Israelische radio maakte gister-ond bekend dat de Amerikaanse bemiddelaar, Philip abib, vanochtend naar Saoedi-Arabie gaat en vervol-ns weer naar Damascus. De radio zei ook dat Syrie steren waarschijnlijk een van zijn eigen MIG-straal-gers met een SAM-raket heeft neergeschoten. Het estel kwam in de Bekaavallei neer; de piloot landde r parachute. Radio-Damascus beschuldigde Israel n oorlogsvoorbereidingen en zei dat Syrie aan een nval vastbesloten het hoofd zal bieden.

De crisis is nu drie weken oud Begin ondervindt in zijn land eds meer kritiek. Bladen be-uldigen hem ervan, Israel op rand van een conflict ge-cht te hebben zonder goede en; studenten dringen er bij n op aan beheerst te hande-en de militaire correspon-nt van de Jerusalem Post, rsh Goodman, herhaalde de schuldiging dat Begin vitale eimen had prijsgegeven toen zei dat op 30 april een Israe-che luchtaanval op de SAM-ketten wegens slecht weer t kon doorgaan.

Andere commentatoren zeg-n dat hij teveel handelt met t oog op de algemene verkie-gen die op 30 juni in Israel houden worden.

Het Amerikaanse ministerie n Defensie bevestigde giste-n Israelische persberichten t het vliegdekschip Forrestal ch ophoudt in het oosten van Middellandse Zee. Van een vjet-Russische vlooteenheid e zich bij de Libanese kust zou houden, was volgens een oordvoerder niets bekend. Het inisterie wijst erop dat de rrestal, die deel uitmaakt van Amerikaanse zesde vloot, al nds jaar en dag in het oosten n de Middellandse Zee vaart.

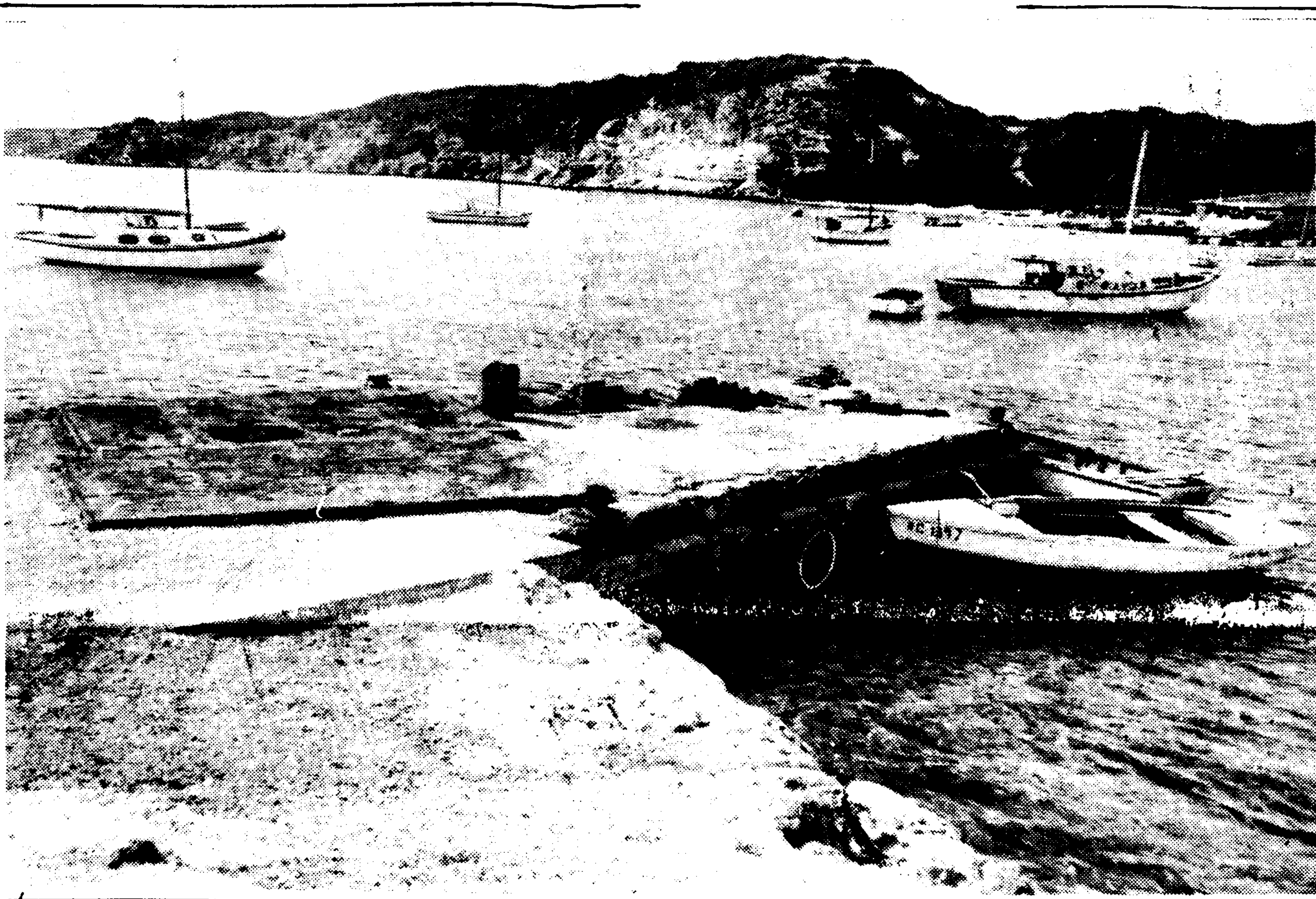
Een zegsman van het Penta-n vond het niets bijzonders t in dat gebied ook dertig vjet-schepen varen.

In de Israelische haven Haifa gen voorts de torpedobootja-r Ingram en het fregat uett, aldus de zegsman.

Een functionaris van het Pentagon zei dat het hefschroefvliegdekschip Moskwa tussen Libanon en Cyprus vaart. De Moskwa is een van twee schepen van dezelfde klasse uit de jaren 1960. Zij zijn voorzien van vier batterijen SAM-3-raketten en 18 hefschroefvliegtuigen die voornamelijk voor duikbootbestrijding worden gebruikt. De twee schepen hebben geen grote kanons.

Het is niet bekend of de Independence, de kruiser met geleide raketten Varnell en de torpedobootjager met geleide raketten Adams, die op thuisreis zijn, in de Middellandse Zee zullen blijven.

WILLEMSTAD — Bij het vissersdorpje Boca Sami is de aanleg-kade er al geruime tijd slecht aan toe. De toestand verslechtert zienderogen. Tijdens de Sami Sail van enige weken terug werd door de overheid aan de vooravond van dit evenement als voorzorgsmaatregel de toegang ertoe versperd met dranghekken van de DOW. Niettegenstaande die hekken werd deze kade veelvuldig gebruikt bij het in- en uitstappen van de boten. Maar nu dat zeilevenement achter de rug is, zijn de hekken ook weer weg en van een goede opknapbeurt van deze kade — zoals trouwens vorig jaar Koninginnedag al beloofd! — is nog steeds geen sprake. Hoeven er nu plotseling geen voorzorgsmaatregelen meer genomen te worden om ongelukken bij dit op instorten staande werfje te voorkomen? Dit is een onrecht ten opzichte van de bevolking van Boca Sami.



Levenswandel Mehmet Ali Agca blijft enigma

Politie vermoedt hulp van derden bij aanslag

ROME — De dader van de aanslag op de paus, de Turk Mehmet Ali Agca, is ook gisteren weer door de politie ondervraagd. Hij houdt vol de aanslag alleen voorbereid en uitgevoerd te hebben, maar de politie hecht daar geen geloof aan. "Hij is keihard, beheerst en ijzig", zei iemand van het ondervragingsteam.

De 23-jarige Turk houdt vol dat hij een communistische sympathisant is van de Palestijnse guerrillaleider George Habasj. De politie hecht aan die verklaring echter geen waarde en zij gelooft veeleer dat hij contacten heeft met het extreem rechtse Turkse Nationale Front. Agca was de afgelopen tijd bijzonder ambulant. Zijn spoor loopt naar onder meer Spanje, Frankrijk en West-Duitsland.

"Zijn optreden is opmerkelijk berekenend. Hij wil alleen dan iets zeggen als hij zeker weet er geen anderen bij te betrekken", zeggen zijn ondervragers. Hij herhaalt voortdurend: "Ik heb het alleen gedaan. Ik wilde de paus niet doden, want dan had ik wel alle kogels die in het magazijn van mijn revolver zaten, afgevuurd. Ik ben politiek niet rechts en niet links. Het stempel van een nazi heeft de Turkse politie mij opgedrukt. Ik ben een aanhanger van George Habasj". De bewijzen zijn echter tegen hem. Agca droeg toen hij gearresteerd werd een brief bij zich waarin hij had geschreven: "Ik heb de paus gedood". Hij had ook een plan op schrift gesteld om, als de aanslag woensdag mislukt zou zijn, het de daarop volgende zondag opnieuw te proberen. Verder had hij in november 1979, vlak nadat hij uit een gevangenis in Turkije was ontsnapt, al gedreigd een aanslag op het leven van de paus te zullen plegen.

Tot het ogenblik dat hij dit dreigement uitvoerde, reisde Agca op een valse pas onder de naam Faruk Osgum kriskras door Europa. Hij had, zo is in Italiaanse politiekringen vernomen, grenscontrolestempels van minstens acht landen in zijn pas staan: West-Duitsland, Zwitserland, Frankrijk, Italie, Joegoslavie, Bulgarije, Hongarije en Spanje.

Hoewel op verzoek van Turkije internationaal naar de man werd gezocht, wist hij steeds onopgemerkt te blijven. De Italiaanse politie gelooft niet dat zoiets mogelijk is zonder hulp van anderen, die mogelijkerwijs van zijn moordplan op de hoogte waren.

Ook Agca's verklaring dat hij het wapen waarmee hij de aanslag op de paus pleegde zelf had meegebracht naar Italie, klinkt de politie erg ongeloofwaardig in de oren. Zij kan zich niet voorstellen dat een voortvluchtige terrorist, die internationaal wordt gezocht, met een dergelijk zwaar vuurwapen bij zich onopgemerkt diverse grenscontroles kan passeren.

Dan is er nog het vele geld. Zijn talrijke hotelrekeningen had hij zonder problemen voldaan, evenals het inschrijfgeld voor de universiteit voor buitenlanders in Perugia, waar hij kort voor zijn daad slechts tweemaal een college bijwoonde.

"Voor ons heeft de man niet alleen gehandeld. Hij is een door een internationale terreurbende gehuurde moordenaar", zegt de hoofdofficier van Justitie in Rome, Luciano Infelisi.

Inmiddels heeft Agca, die in hongerstaking was gegaan uit protest tegen het kruisverhoor, weer gegeten.

VS erkennen nog twee kernwapen-ongelukken

Critici vermoeden meer rampen bij leger

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft nog twee incidenten toegevoegd aan de officiele lijst van Broken Arrows, waarmee in het militaire jargon ernstige ongelukken met kernwapens worden aangeduid. Volgens een deze week gepubliceerd rapport is in december een straaljager van de marine van een vliegdekschip in zee gevallen. De straaljager was uitgerust met kernwapens. De piloot kwam bij het ongeluk om het leven.

Bijzonderheden over het tweede incident verschaft het rapport niet, maar volgens regeringskringen betreft het hier waarschijnlijk de schipbreuk van de met kernwapens uitgeruste onderzeeer Scorpion, in mei 1968. Indertijd wilde het Pentagon niet bevestigen dat de onderzeeer kernwapens vervoerde. De exacte plaats van de ongelukken wordt niet bekendgemaakt uit vrees dat iemand zou proberen de kernwapens te bergen, aldus deze zegslieden.

Het Pentagon kwam met deze bevestigingen nadat in de pers vragen over deze incidenten waren gerezen. Volgens het Pentagon is de officiele lijst van "broken arrows" — alle ernstige ongelukken met kernwapens sinds 1945 — nu compleet. De staat van dienst van het leger inzake de beveiliging van kernwapens wordt goed genoemd.

Sinds 1968 zou er nog slechts een "broken arrow" zijn geweest: de ontploffing van een Titan-raket in Arkansas, vorige herfst. Maar volgens critici van het Pentagon, zoals het particuliere Centre for Defence Information vertelt de officiele lijst niet het hele verhaal. Een aantal ernstige incidenten zou ontbreken omdat het Pentagon deze volgens willekeurige maatstaven niet als ernstig heeft geklassificeerd. Als voorbeelden worden genoemd de recente aanvaring van de Amerikaanse kernonderzeeer George Washington met een Japans vrachtschip, waarbij het vrachtschip zonk, en de explosie van een Titanraket in Kansas, in april 1978. De critici voeren aan dat het Pentagon de gevaren van het vervoer van kernwapens, soms per helicopter, over dichtbevolkte gebieden in de Verenigde Staten, onderschat.

Dag van begrafenissen in Noord-Ierland

Slachtoffers geweld ter aarde besteld

BELFAST — In Noord-Ierland hebben gisteren onder grote publieke belangstelling verscheidene begrafenissen plaats gehad. De meeste belangstelling trok de begrafenis van de IRA-hongerstaker Frank Hughes, die in zijn geboortedorpje Bellaghy werd begraven. Hij zat in de gevangenis levenslang uit wegens moord op een Britse militair.

Meer dan duizend mensen waren in Belfast aanwezig voor de rouwplechtigheid voor de protestante melkboer Eric Guiney. Toen zijn melkwagen door stenengooiende jongelui werd bekogeld was hij in paniek tegen een paal gereden. Zijn 14-jarige zoon, die eveneens dodelijk verongelukte, was drie dagen geleden al begraven. De predikant die de plechtigheid leidde, zei dat Ulster in een groteske situatie is beland, waarin degenen die doden steun en sympathie krijgen, terwijl de slachtoffers snel in vergetelheid raken.

In Belfast werd ook de 14-jarige Julie Livingstone begraven, die dodelijk was getroffen door een plastic kogel van de politie.

Elders in Belfast vond de begrafenis plaats van de 21-jarige Joseph McLaron, lid van het ondergrondse Ierse nationale bevrijdingsleger, die dodelijk was getroffen in een schietpartij met het leger. Hij kreeg een militaire begrafenis, gemaskerde mannen brachten een eresaluut aan zijn graf met pistoolschoten.

Van der Klaauw in Saoedi-Arabie

DJEDDAH — Minister Van der Klaauw van Buitenlandse Zaken is in de nacht van vrijdag op zaterdag in Djeddah aangekomen voor een bezoek van enkele dagen aan Saoedi-Arabie, zo meldt het Saoedische persbureau. Hij zal onder meer besprekingen voeren met de Saoedische minister van Buitenlandse Zaken, prins Saoed al Feisal. Het bezoek van Van der Klaauw is onderdeel van de reeks besprekingen die hij als voorzitter van de EG-ministerraad houdt over een eventueel Europees initiatief in het Midden-Oosten.

Van der Klaauw sprak vandaag met zijn ambtgenoot Saoed Al Faisal over de mogelijkheden van Europese medewerking aan vredesinitiatieven voor het Midden-Oosten.

Van Saoedische zijde werd gezegd dat dit land vasthoudt aan de eis van garanties voor oprichting van een Palestijnse staat en teruggave van het oude stadsdeel van Jeruzalem.

Kard. Wyszynski bediend

WARSCHAU — De ernstig zieke Poolse primaat, kardinaal Stefan Wyszynski heeft vandaag volgens een communiqué het sacrament der zieken toegediend gekregen. Dit sacrament wordt toegediend wanneer levensgevaar bestaat en vormt de sterkste aanwijzing dat de kardinaal stervende is.

Na de plechtigheid nam de kardinaal afscheid van de aanwezige medewerkers.

De kardinaal is sinds midden maart ziek. Dokters hebben niet precies gezegd waaraan hij lijdt, maar volgens kerkelijke functionarissen heeft hij vermoedelijk kanker.

Beschavingsziekten onder natuurvolken

BRISBANE — Uit het westen afkomstige ziekten hebben een schrikbarend hoog niveau bereikt onder de Australische inboorlingen (,,aborigines") en de volkeren in de Stille Oceaan die er nooit eerder mee in aanraking waren geweest, aldus de Australische professor Paul Zimmet, directeur van een centrum van de Wereldgezondheidsorganisatie WHO in Melbourne.

Vooral het aantal gevallen van suikerziekte, te hoge bloeddruk, hartziekten en jicht is angstwekkend gestegen.

Suikerziekte was op de eilanden waar slechts minimaal contact met het westen bestond onbekend. Nu heeft die de afmeting van een epidemie aangenomen op delen van Hawaii, de Cook-eilanden, Tahiti, Goeam, Naoeroe, westelijk Samoa en de Maoris op Nieuw-Zeeland. Het aantal gevallen van suikerziekte onder de in de moderne maatschappij opgenomen aborigines in Australie, de Polynesiers en Micronesiers is vijf tot twintig maal hoger dan onder blanken.

De ziekten komen ook onder jongere leeftijdsgroepen voor dan in het westen. ,,Als gevolg daarvan lijdt 30 tot 40 procent van de werkende bevolking in enkele ontwikkelingslanden waarschijnlijk aan een of enkele van deze chronische ziekten", aldus professor Zimmet.

In Iran wordt volgens Bani-Sadr nog gemarteld

President zegt over dossiers te beschikken

PARIJS — De president van Iran, Bani Sadr, heeft volgens het socialistisch gezinde Parijse blad Le Matin van gisteren in een vraaggesprek gezegd dat martelen in zijn land weer dagelijks praktijk is geworden. De president zei over meer dan 500 dossiers van slachtoffers van martelingen te beschikken.

,,Toen wij tijdens de revolutie moesten uitleggen wat een Islamitische regering betekent zeiden wij dat het een regering zou zijn die zich aan de wet houdt. Maar vandaag bestaat er geen wet meer. De mensen worden gearresteerd en gemarteld net als in het verleden. Misschien zal het martelen door mijn tussenkomst wat minder worden, maar zeker is dat niet".

Bani Sadr zou ook gezegd hebben dat de Verenigde Staten nog steeds economische, militaire, politieke en culturele druk op Iran uitoefenen om ervoor te zorgen dat Iran van hen afhankelijk blijft.

,,Onder de afgezette sjah waren wij gijzelaars van de Verenigde Staten en dat zijn we nog, aldus de president.

Reagan ontvangt minister Botha

WASHINGTON — President Reagan heeft gisteren de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha, op het Witte Huis ontvangen. De Amerikaanse president had minister Botha voor een gesprek uitgenodigd.

Die uitnodiging heeft in Washington het vermoeden versterkt dat het de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Haig, gelukt is tijdens de besprekingen die hij donderdag met zijn Zuidafrikaanse ambtgenoot heeft gevoerd, de onderhandelingen over Namibie nieuw leven in te blazen.

Haig had minister Botha uitgenodigd voor een bezoek aan Washington om te zoeken naar nieuwe mogelijkheden voor een oplossing van de kwestie-Namibie. Na de eerste besprekingen van donderdag toonde de Amerikaanse minister zich optimistisch. Botha liet zijnerzijds weten dat een ,,reele mogelijkheid tot vooruitgang" in zicht is.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Viola Bernardus, Ingrid de Maeyer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:,
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op, dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, tel.: 2283 - 3040 kantoor; 3072 huis.
SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 52,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE

16 mei 1981 van 08.00 uur t/m 18 mei 1981 om 06.00 uur.
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter R. Pattinaja, Spreekkamer Salinja Abau z/n, tel.: 54751; Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur.

15 mei 1981 van 18.00 uur t/m 18 mei om 06.00 uur
Stads- en 2de distrikt West: dokter F. Reynvaan, spreekkamer v. Leeuwenhoekstraat 15, tel.: 24113; Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 82651, pageboy 027.936, landhuis klein Piscadera.

In het derde distrikt: dokter Schellens
(Banda Abao) spreekkamer Barber, tel.: 641658.

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Marsden, tel.: 614607 of 43647; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uurkantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.
KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

VERLOF BEGRAFENIS
16 mei: E.R. Van der Horst, Kanarieweg 3;
17 mei: R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

BOTICA BANDA BAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeindedienst)
(zat) Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Juliana, tel.: 54500.
(zon) Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Bettina, tel.: 37716.

POMPSTATIONS (openingstijden van 08.00-15.30 uur).
Craz-De Ruyterkade; Isa-Salinja; Van der Dijs-Rio Canario; Canword-Gasparito; Coop. Transport-Colon; De Jong-Mundo Nobo; Galmeijer-Cerrito; De Lanoi-Santa Rosa; Jansen-Santa Maria; Mauricio Santa Helena.

★★★

DIVERSEN
KERK KORAALSPECHT
18.30 uur triduum (lezing: de heer Willem; m.m.v. koor v. Sta. Rosa o.l.v. Pablo Walter).
ZONDAG
DIVERSEN
KERK KORAAL SPECHT
11.00 uur misviering (lezing: juffr. J. Haile; m.m.v. koor "Paseando" o.l.v. mevr. J. Leito);
18.00 uur pontificale mis (lezing mevr. Amintha da Costa Gomez; m.m.v. koor Koraal Specht.

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Mundo Nobo t/o Coromotokerk/Cormoto College/Mgr. Niewindt College/Charo; 10.15-10.45 uur St. Willibrordus t/o Toko Manuel; 11.45-15.45 uur Soto t/o Buurtcentrum/Willy's Liquor Store, Sta. Maria.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; zaterdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zondag 10.00 uur hoogmis (Ned.); BARBER (H.Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 05.30 en 09.00 uur; BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned.), zon.: 10.00 en 18.30 uur; BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 en 19.00 uur; CHARO (O.L.Vrouw van Corómoto): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur; GROOT KWARTIER (O.L.Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur, zon.: 09.00 (Ned.) en 18.00 uur; JANDORET (O.L.Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 18.00 uur; hulpkerk BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur, zon.: 08.00 uur; JANWE (H.Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.); KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur, zon.: 11.00 en 18.00 uur; MONTAGNE (H.Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 10.00 uur; SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur; OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur; PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00 uur; SANTA MARIA: zat.: 19.00 uur (Ned.), zon.: 07.00, 09.00 en 19.00 uur; SANTA FAMIA: zat.: 19.00 uur, zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur; SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur, zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur; SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur, zon.: 17.00 uur; TERRA CORRA: zon.: 18.30 uur; SOTO: zat.: 19.00 uur, zon.: 09.00 uur; STEENRIJK (O.L.Vrouw van Altagracia): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur; SUFFISANT (O.L.Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 en 19.00 uur, zon.: 09.00, 18.00 (Portugees) en 19.00 uur; WESTPUNT (H.Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur; hulpkerk LAGOEN (H.Johannes): zon.: 10.00 uur; WISHI (H.Theresia): zat.: 19.00 uur, zon.: 08.00 en 18.00 uur; ZUID BONAM (H.Judas Thaddeus): zat.: 18.30 uur, zon.: 08.30 en 17.30 uur.

★★★

KAPEL Marinebasis Parera: iedere zaterdagavond om 18.45 uur rk. eucharistieviering.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROT. GEMEENTE
FORTKERK: 09.00 uur ds Mercera en Smith (pap); 19.00 uur ds Jukema.

EMMAKERK: 09.30 uur ds Saraber.

EBENEZER CHURCH: 10.15 uur ds Smith (Doop); 19.00 uur ds Smith.

TAMARIJN: 09.30 uur ds Van Buiren. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddiensten.
GEREFORMEERDE KERK
Mundo Nobo 09.30 uur ds Renting (jeugddienst) Tijdens dienst crèche.
GEREFORMEERDE kerk (vrijgemaakt)
Arowakenweg 28: 09.00 uur ds Schreuder; 17.00 uur ds Vreugdenhill. (In de morgendienst is er zondagsschool in het papiaments, 's middags is er crèche).

★★★

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Thunderkick* (Chinese film, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50); 24.00 uur *Cannibal holocaust* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

(zondag)
19.00 uur *72 Desparate rebbels* (Chinese film, Engels, alle leeft.. fl. 1.25 en fl. 2,25)

(zaterdag en zondag)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Dian Flor and her two husbands* (drama, Engels, boven 18 jr., fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Zombie holocaust* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-); 24.00 uur *Halloween* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO
ZATERDAG: 15.00 telefiesta; 16.00 cultuur & opvoeding; 17.30 30 minutes; 18.00 the incredible hulk; 19.00 telenovela: La Venganza; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 rikesa universal; 21.30 it's a living; 22.00 estreno (Information received); 24.00 sluiting.

ZONDAG: 14.30 baseball-uitzending vanuit CDK: Cobras/Groot Kwartier vs Sta Rosa/Mennen; 18.00 60 minutes; 19.00 RVD-program; 19.30 diff'rent strokes; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 special di siman; 20.30 three's company; 21.00 Dallas; 22.00 wrestling; 23.00 sluiting.

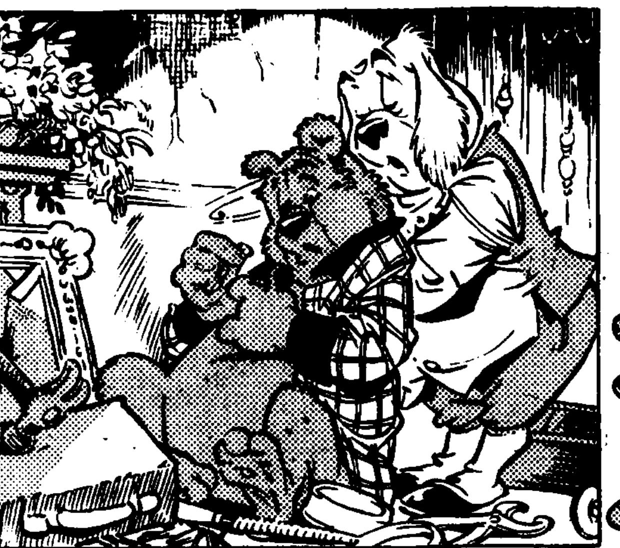
Bonaireaanse DP houdt conventie

KRALENDIJK — Zondag 17 mei zal de Partido Democratico Boneriano in Theater Oranje te Antriol een conventie houden in de vorm van een buitengewone vergadering. Gedurende deze conventie die van uitermate belang is voor de toekomst van de Democratische Partij zal op de agenda staan de herstrukturering en de reorganisatie van de Partido Democratico Boneriano die momenteel voorgezeten wordt door Jopie Abraham en waarvan Franklin Crestiaan de secretaris-generaal is en bovendien fraktieleider in de eilandsraad van Bonaire.

De verantwoordelijkheid voor de financien van de PDB ligt momenteel in handen van Cai Marsera die evenals Crestiaan afkomstig is van Rincon. Tijdens de conventie zullen er naar verwacht wordt nieuwe statuten voorgedragen worden, terwijl de partij ook basisprincipen van de partij zal behandelen. Naar de Amigoe vernomen heeft, staat de aanwezigheid van de heer Agustin Diaz op Bonaire niet in verband met de conventie van de Partido Democratico Boneriano.

Heer Bommel maakt volledig







0853 — Joost snelde toe en bevrijdde zijn meester van de trapleer, die hem ter aarde drukte.

„Hebt u zich bezeerd, als ik zo ver mag gaan?" vroeg hij deelnemend.

De smart belette heer Bommel te antwoorden, zodat hij slechts kreunend een getroffen duim opstak.

„U had dit ook beter aan mij kunnen overlaten", hernam de brave bediende, terwijl hij heer Ollie naar een gemakkelijker plek trok. „Ik ben nu eenmaal gewend me de armen van het lijf te werken. Maar als u mij niet ten kwade duidt, staan uw handen een weinig verkeerd."

Deze woorden hadden een geneeskrachtige uitwerking op de gevallen heer, en hij veerde geschokt op.

„Het is mooi", sprak hij smartelijk. „Ik kan niet even mistasten of er wordt misbruik van gemaakt. Mijn handen staan niet verkeerd; dat kan iedereen zien!"

Hij bewoog zijn vingers voorzichtig heen en weer, en vervolgde: „Ze zijn juist uiterst gevoelig, bedoel ik. Het zijn kunstenaarshanden. Ze kunnen eigenlijk alles; als men mij de kans maar gaf, in plaats van mij steeds klein neer te zetten. Nee, het was de hamer die verkeerd sloeg, zodat ik bang ben, dat er een hormoon geraakt is. Je kunt beter de ongelukkentrommel even halen, dan mij hier neer te drukken, Joost."

Spantax wil eind juni op Antillen vliegen

WILLEMSTAD — Eind juni is de Spaanse luchtvaartmaatschappij Spantax van plan te starten met wekelijkse chartervluchten tussen Madrid en Zuid-Amerika via de Antillen. In principe is door de regering al toegezegd dat de landingsvergunning hiervoor verstrekt zal worden.

Spantax vliegt momenteel op Bahía in Brazilie, maar wil deze route naar Zuid-Amerika omgelegd zien via Curaçao. Daarvoor zijn enkele maanden geleden besprekingen gestart met de plaatselijke autoriteiten, maar tot nog toe is geen officiele goedkeuring ontvangen. Dat weerhoudt de maatschappij ervan om alvast reclame te maken voor de in juni startende wekelijkse vluchten op de Antillen.

De maatschappij heeft de centrale regering laten weten voor minstens één jaar landingsvergunning te willen hebben bij de start. Maar tot op heden is daar geen duidelijk uitsluitsel over gegeven, hoewel in gesprekken de mogelijkheid daartoe geenszins is uitgesloten. In principe is al afgesproken dat de vergunning voor Spantax elke zes maanden zal worden bekeken door de luchtvaartautoriteiten op de Antillen.

De huidige chartervluchten van Spantax gaan naar Santiago. Gevlogen wordt met DC-10/30- en Super DC-8-61-toestellen. De vluchttarieven voor die routes schommelen tussen de 1080 en de 1250 dollar.

Continental Milling na onderzoek:

Fout bij broodproduktie ligt bij bakkers zelf

WILLEMSTAD — De bakkers op Curacao en Aruba moeten leren hoe zij het meel van Continental Milling moeten gebruiken. Dat is zowat de conclusie van de directie van de meelfabriek nadat van de zijde van het departement Economische Zaken hen is verzocht om zelf de kwaliteit van hun meel te onderzoeken.

Al enkele dagen wordt er zowel op Aruba als op Curacao geklaagd over de kwalifiteit van het brood. De bakkers zelf waren ook niet tevreden over hun produkten en schreven de oorzaak toe aan de kwaliteit van het meel dat wordt geleverd door de fabriek Continental Milling. Zoals bekend geniet die fabriek marktbescherming op de Antillen.

Geruchten deden de ronde dat de meelfabriek het inferieur meel op de markt zou brengen uit protest tegen de recente prijzenbeschikking waardoor ook Continental Milling gecontroleerd wordt door het departement Economische Zaken.

Gisterenavond verklaarde de directeur van de fabriek echter voor de televisie dat de fabriek haar goede naam wil behouden en er niet bij is gebaat om slechte produkten op de markt te brengen. De monopolipositie die Continental Milling inneemt op de Antillen zorgt er echter voor dat er geen concurrentie gevreesd hoeft te worden. Een deskundige van Continental Milling verklaarde gisteren ook dat de fout bij het broodbakken bij de bakkers zelf ligt. Die zouden of met te weinig water of bij te hoge temperaturen werken volgens hem. Het was vanmorgen niet bekend of de regeringsinstanties [illegible] tevreden waren gesteld met het onderzoek dat Continental Milling zelf mocht doen naar zijn eigen meelprodukten of dat er andere stappen te verwachten zijn van regeringswege.

De meeste bakkerijen verkochten gisteren een minimaal aantal produkten terwijl er zelfs bakkerijen waren die geen brood hadden. De mening van Continental Milling wordt niet gedeeld en de meeste bakkers blijven volhouden dat het meel van Continental Milling niet deugt.

Eerder deze week is het zelfs tot een handgemeen gekomen toen enkele bakkers hun misbaksels wilden wijzen aan de directie van de fabriek en niet werden toegelaten door een portier. Een andere bakker besloot zijn hele produktie van "pan franses" van een dag vóór de poorten van Continental Milling te deponeren.

Geen schot in conflict bij Kodela

WILLEMSTAD — De verwachtingen dat er nog dit weekeinde een oplossing zou komen in het Kodela-conflict, bleken vanmorgen nog zeer vaag te zijn. Gisteren moesten beide partijen hun visie geven over de voorstellen van de tegenpartij inzake een nieuwe cao, maar tot gisterenmiddag had de Kodelabond, de UWWGE, nog niet gereageerd. De landsbemiddelaar had voor vanmorgen dan ook geen vergadering belegd tussen de twee partijen.

Zoals de Amigoe gisteren publiceerde, heeft de Kodela voorgesteld om op de eerste plaats de verplichting vast te leggen tot overtime-werk om misverstanden hierover in de toekomst te voorkomen. Gisteren hield een 15-tal werknemers een korte demonstratie voor het Kodela-terrein, welke rustig verliep.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.



KRALENDIJK — Donderdagmiddag werd de commissie die belast is met de organisatie van de Rincon-loop ontvangen door de gedeputeerde van sportzaken Julio Angela, die bij deze gelegenheid tevens een shirt aangeboden kreeg, die de organisatie speciaal voor de Rincon-loop heeft laten vervaardigen. Gedeputeerde Angela beloofde alle medewerking te zullen geven wanneer in de toekomst meer van dergelijke evenementen op touw worden gezet.

Op de foto v.l.n.r. ged. Julio Angela, Eric Booi, Papachi Montero en Ubaldo Anthony.

BC VRAAGT OPHELDERING VAN NUTSBEDRIJVEN

Opslagtanks vangen watertekort op

Zorgen over stroom- en watervoorziening

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege heeft zich deze week ernstige zorgen gemaakt over de productie van de nutsbedrijven van Kodela en KAE. Het electriciteitsbedrijf Kodela kampt al enige tijd met een arbeidsgeschil en kreeg daar het probleem van een vermogenstekort bij. De waterfabriek KAE heeft ook met een tekort aan water-vermogen te kampen. Maar KAE-directeur ir G.J.M. Gouverneur verklaarde aan de Amigoe dat verwacht wordt dat vandaag dat euvel kan worden opgelost.

De stroom- en watervoorziening op Curacao baart het BC grote zorgen. Deze week heeft het BC de directeuren van Kodela, ir Mario Evertsz en van KAE, ir Gouverneur, en het hoofd van DWD (Dienst Water Distributie) Schouten uitgenodigd voor een spoedvergadering.

In die vergadering uitte het BC zijn bezorgdheid over de situatie waarbij zowel Kodela als KAE kampen met een vermogenstekort. De leidingen van de bedrijven verzekerden de gedeputeerden echter dat de levering van zowel water als stroom niet in gevaar komt.

BUFFERZONE

Ir Gouverneur bevestigde gisteravond desgevraagd aan de Amigoe dat zijn bedrijf kampt met een tekort aan waterproductie als gevolg van enkele electrische storingen die hun weerslag hebben op de rest van het bedrijf. Terwijl er een dagelijkse afname is van 22.000 ton water, levert de KAE momenteel per dag maar ongeveer 18.000 ton water.

Dankzij een via de DWD gecreeerde bufferzone in de vorm van wateropslagtanks, heeft de bevolking nog niets van dit tekort gemerkt. Daarvoor zijn die opslagtanks indertijd ook gebouwd op diverse plaatsen op het eiland. Overigens verwacht hij dat ingaande vandaag de water-levering aan de DWD en via die dienst aan de bevolking weer genormaliseerd kan worden, voorzover daarvan sprake is.

Hij vertelde namelijk dat de productie van de KAE al geruime tijd niet optimaal is. Dat kan het pas worden als over enige tijd de nieuwe machinerieen in werking gesteld die nu worden geinstalleerd nabij de fabriek op Mundo Nobo. De productie van KAE is zowieso al enige tijd krap te noemen.

STORINGEN

De levering van electriciteit van KAE aan Kodela zou overigens volgens de heer Gouverneur niet in gevaar zijn gekomen. De problemen troffen meer de levering van water aan de DWD. Het probleem dat Kodela niet voldoende stroom toegevoerd kreeg van KAE heeft te maken met storingen in de kabel tussen de twee maatschappijen. Die was zelfs overbelast. Vanmorgen verklaarde de heer Robert Betrian, pr-man van Kodela, dat dit gistermorgen ondermeer het geval was. Toen is met medewerking van Shell Curacao een alternatieve route aangelegd voor deze levering.

Maar gelijktijdig verkondigde de heer Betrian dat door het uitvallen van een gasturbine bij KAE zowel gistermorgen als gisteravond de stroom-toevoer aan Kodela wegviel. Als gevolg daarvan ging ook de Kodelaplant neer. Pas toen daar de machines weer waren opgestart kon langzaamaan de electriciteitsvoorziening aan de gemeenschap worden hersteld. Om half een 's middags was ook de gasturbine van KAE weer in functie. Tegen tien uur gisteravond — vlak na het Amigoegesprek met ir Gouverneur — viel een gasturbine van KAE opnieuw uit en als gevolg zat het hele eiland weer zonder stroom. Dat probleem werd pas tegen half een vannacht opgelost toen de gasturbine weer in werking werd gesteld.

De heer Betrian verklaarde nogmaals dat door een reeks van factoren de stroomlevering de laatste dagen in de knel is gekomen. Hij ontkende desgevraagd dat de staking bij het bedrijf daarmee te maken heeft.

Ir gouverneur bekende dat er een spoed-vergadering heeft plaats gehad met het BC deze week. Maar volgens hem hebben de maatschappijen Kodela en KAE regelmatig contact met hun presidentcommissarissen en gelijkertijd gedeputeerden over de gang van zaken, aangezien het overheidsbedrijven zijn. Voor KAE is presidentcommissaris gedeputeerde ing Willie Franco en voor Kodela gedeputeerde Frank Rozendal.



WILLEMSTAD — In de foyer van Centro Pro Arte werd gisterenavond mejuffrouw La Cruz uitgeroepen tot winnares van de welsprekendheidswedstrijd die jaarlijks wordt georganiseerd door de Round Table International. Er waren vijf deelnemers afkomstig van het MIL, Peter Stuyvesant College en het Radulphus College, die acht tot tien minuten moesten praten over "een betere gemeenschap en mijn aandeel daarin". Het speech-contest wordt in het Engels gehouden. De 16-jarige winnares die op de foto de prijs wordt uitgereikt, zal op kosten van de RTI naar de VS reizen om er deel te nemen aan de internationale wedstrijd.

Staking bij NAC beeindigd

WILLEMSTAD — De vakbond Cadmu en de NAC-directie hebben gisteren een cao-akkoord bereikt dat vanmiddag zal worden voorgelegd aan de werknemers van het aannemersbedrijf. Sedert afgelopen maandag was het NAC-personeel in staking om druk uit te oefenen vanwege het lange uitblijven van een nieuwe cao. Reeds eergisteren bleken de besprekingen vrij positief te verlopen toen van beide zijden concessies werden gedaan om tot een akkoord te kunnen komen. Naar wordt verwacht zal het werk weer maandagmorgen worden hervat bij de NAC.

Grote interesse voor tijdelijk karweitje

WILLEMSTAD — De belangstelling voor tijdelijk werk bij de dienst Sociale Zaken om administratie bij te werken is overweldigend gebleken.

Op krante-advertenties voor deze tijdelijke baan reageerden niet minder dan 120 personen. Van hen werden er echter maar tien aangenomen voor het werk. De betrokkenen zullen in een periode van ongeveer zestien weken de administratie van de dokterskaarten (PP-kaarten) van ambtenaren in overheidsdienst moeten bijwerken.

Overleg BC-regering wegwerken verschil arbeiders-ambtenaren

WILLEMSTAD — De gedeputeerde Lucille Wout en Frank Rozendal van Curaçao hebben deze week overleg gevoerd met de centrale regering over eliminatie van de aanduidingen "ambtenaar" en "arbeiders" voor overheidsdienaren. Reeds jaren wordt gesproken over opheffing van deze twee aanduidingen en het verschil tussen beider posities. Het persbericht van het eilandgebied meldt niet of uit dat overleg nog concrete resultaten zijn gerold.

Overleg met regering gaat dinsdag door

Commissariaat Centrale Bank draagt eigen opvolgers voor

WILLEMSTAD — De commissarissen van de Centrale Bank moeten hun eigen opvolgers voordragen aan de regering. Dat betekent dat de centrale regering de commissarissen nodig heeft om dat deel van de gewenste reorganisatie door te voeren. Het overleg tussen de overheid en de drie commissarissen van de Centrale Bank heeft na uren vergaderen nog geen definitieve uitkomst gebracht.

Het kabinet-Martina vergaderde gisteren met ongeveer tien uur 's morgens tot het eind van de middag met de drie commissarissen van de Centrale Bank, Don Mansur, Victor Abady en Virgilio Kock. De bedoeling van de regering was om uit te leggen aan de commissarissen waarom door minister drs Marco de Castro van Financien het voorstel was gedaan aan hen om vrijwillig af te treden. Bovendien werd de commissarissen de gelegenheid gegund om hun visie daarop uit te leggen.

NORMALISEREN

Beide partijen zijn het erover eens dat er een eind moet komen aan de vele publicaties over de Centrale Bank waarin dat instituut in een kwaad daglicht wordt gesteld door de vele kritiek, insinuaties en ook rechtstreekse beschuldigingen. Premier Martina wilde daarom ook weinig loslaten over hetgeen concreet aan de orde is gekomen in de vergadering: "We willen zonder al te veel lawaai deze problemen oplossen. De Centrale Bank moet weer uit de publiciteit gehaald worden en in alle rust kunnen werken. De grote behoefte is er om de situatie ter plekke te normaliseren".

Gelijkertijd is met de commissarissen besproken dat een grote noodzaak wordt gevoeld aan een algehele reorganisatie binnen de Centrale Bank. Daarin past ook een ontslag van de nieuwe samenstelling van de Raad van Commissarissen. Volgens de premier hebben president-commissaris Don Mansur en commissaris Victor Abady begrip getoond voor dit streven van de regering. Zij zegden ook hun medewerking toe om de regering de kans te gunnen de vrije hand te hebben daarbij. Maar zij willen wel eerst het resultaat van de ingestelde parlementaire enquête afwachten. De derde commissaris, Virgilio Kock, kon nog geen toezegging doen en wilde het nog eens rustiger overdenken.

ADVERTENTIES

Afgesproken is dat tussen de regering en de commissarissen dat de Raad advertenties laat plaatsen in de plaatselijke kranten om kandidaten te vinden voor de post van directeur van de Centrale Bank ingaande augustus als de huidige directeur, Jan van Delden, formeel met ontslag gaat. Tevens wordt op die manier gezocht naar een plaatsvervangend secretaris van de bank. De huidige secretaris en waarnemend directeur (tijdelijk op non-actief - RED) is drs Rob Braumuller. Maar naar zijn optreden is een accountantsonderzoek aan de gang. Voordat dit is afgelopen, kunnen tegen hem geen maatregelen genomen worden.

Over en weer is over de ontwikkelingen binnen de Centrale Bank gediscussieerd. De kwestie van de uitgifte van de gouden munt Queen of Saba tezamen met de firma Ofir Curaçao NV is evenwel nauwelijks aan de orde gekomen, omdat het met de reorganisatie-plannen op zich niets van doen heeft.

VOORDRACHT

Voor de aanwijzing van nieuwe commissarissen heeft de regering overigens de huidige commissarissen nodig. De huidige wet schrijft namelijk voor dat de zittende commissarissen aan de regering een voordracht doen voor benoeming van nieuwe commissarissen. De wet voorziet er niet in dat de regering zelf nieuwe kandidaten benoemd, uitgezonderd dan de aanstelling van de regeringscommissaris in dat college.

Dinsdag wordt het overleg voortgezet.

Leerling opvoeringen van Les Sylphides

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 22 mei en zaterdagmiddag en -avond 23 mei, zal er in Centro pro arte een leerlingenuitvoering zijn van Les Sylphides waarbij er meteen afscheid wordt genomen van drie leerlingen die in de afgelopen jaren aan praktisch alle uitvoeringen hebben meegedaan; Mariette Scoop, Debbie Fisser en Jeanine Knoot. Op choreografie van Dolly Paiken en Corry van Hemert is er een gevarieerd programma ingestudeerd, waaraan ditmaal alleen de gevorderden en vergevorderden zullen meedoen. Voor de pauze een Weense wals, een impressie op muziek van Vivaldi, een galypso en een half uur durende dans geinspireerd op muziek van Neil Diamond, uit de film Jonathan Seagull Livingstone. Na de pauze treden de drie vertrekkende leerlingen op in een Pas de Deux, waarna het programma besloten zal worden met Course Line en een gedanste Blues.

Dienstgroepen van BTG eisen nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Binnen zes weken zal het voorlopig bestuur van de overheidsbond BTG vijf punten moeten inwilligen. Dat staat in een communique van een commissie die zich Comishon Pro Kambio noemt en die wordt gesteund door de dienstgroepen Reinigingsdienst, LVV, Kadaster, DWD en Arbeidszorg.

De commissie vindt dat praktijken moeten worden beeindigd binnen de bond, die niet kloppen met de statuten van de bond. Evenals de inmiddels afgetreden vice-voorzitter Emerenciana, eist de commissie ook een controlecommissie voor de financiele verslagen van de afgelopen vijf maanden, binnen twee maanden moet een nieuw bestuur worden gekozen waarvoor alle bondsleden zich kunnen opgeven als kandidaat, statuutwijzigingen moeten de goedkeuring hebben van het definitief bondsbestuur omdat een tijdelijk bestuur een definitief bestuur niet kan binden, de uitbreiding met 10 man van het bestuur op 3 maart is niet legaal terwijl tenslotte een controlecommissie het beleid van het bestuur van de Kotragob, de cooperatieve vereniging van de bond, moet onderzoeken.

Publicatie rapport Domeinbeheer stuit in BC op fel verzet

WILLEMSTAD — De publicatie van het accountants-rapport over onregelmatigheden bij de eilandsdienst Domeinbeheer is op losse schroeven komen te staan. Binnen het Bestuurscollege is verzet gerezen tegen dat plan toen het als zodanig werd voorgesteld door gedeputeerde ing Willie Franco van Domeinbeheer.

De heer Franco heeft na ampel beraad in zijn partij en na consultatie met zijn collega MAN-gedeputeerden besloten tot vrijgeven van dit rapport, waarin passages zijn opgenomen die sommige mensen in verlegenheid zullen brengen. Het gehar-rewar met overheidsgronden door politici en eilandsambtenaren wordt daarin aangegeven. Desalniettemin werd besloten om een "open politiek" te volgen en de zaak geheel voor publicatie vrij te geven.

Dit voorstel van ged Franco stuitte in het BC (DP-gedeputeerden of gezaghebber - RED.) gistermorgen op verzet. De publicatie is daardoor weer voor even aangehouden, bevestigde de heer Franco. Het BC zal in de eerstvolgende vergadering van het college hier verder over praten. Dat zal niet komende dinsdag, maar pas donderdag worden in verband met de openbare raadsvergadering over behandeling van de Eilandsbegroting van het eilandgebied beginnend maandagmorgen om half negen. Overigens mag in alle redelijkheid verwacht worden dat tijdens die vergadering ook wel een en ander gezegd zal worden over de ontwikkelingen bij Domeinbeheer.

Overigens is het onderzoek met dit rapport nog niet afgerond. Naar verluidt is afgesproken om ook de wachtlijst van mensen die overheidsgrond te koop of in erfpacht hebben gevraagd, daterend vanaf 1976, in studie te nemen. Uit die lijst valt op te maken welke mensen in de loop der jaren wel zijn geholpen en welke niet en waar de bestaande regels zijn overtreden.

Man (38) dodelijk gestoken

WILLEMSTAD — Bij een meningsverschil gisteravond tussen twee mannen heeft E.M. (22) de 38-jarige Amado Pieternel zodanig verwond met een mes dat hij ter plekke kwam te overlijden. Dat gebeurde gisteravond rond half negen te Montagne.

Het slachtoffer meende in de dader de persoon te zien die bij hem enkele dagen geleden wat spullen had ontvreemd. Daarvan had hij melding gedaan bij de politie, maar dat had geen resultaat opgeleverd. EM, een bekende bij de politie voor diefstal en ruzies, ontkende heftig en maakte zich zo kwaad dat hij de ander met een mes te lijf ging. Minstens driemaal stak hij toe. De politie kon hem later niet ver van de plek des misdrijfs aanhouden. Hij is ingesloten voor verder onderzoek.

LMA aangepast aan officiele vrije dagen

WILLEMSTAD — De Landsverordening Materieel ambtenarenrecht (LMA) is met PB 18 aangepast, wat betreft het werken op zondagen en daarmee gelijk gestelde dagen. Het gaat hierbij om Nieuwjaarsdag, de dag na de carnavalsoptocht, Goede Vrijdag, de Christelijke tweede Paasdag, Hemelvaartsdag, de beide Kerstdagen, de dag waarop de verjaardag van de koning officieel wordt gevierd, de dag waarop dit gebeurt met de Dag van de Arbeid, de Koninkrijksdag en "iedere dag, die daarenboven bij landsbesluit wordt aangewezen". Deze wijziging heeft terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1978.

Commentaar

Bokkesprongen

HET VAKBONDSWEZEN van Curaçao kan weer een zwarte bladzijde toevoegen aan haar annalen: de bedroevende vertoning de afgelopen weken van de vakbond van het Kodela-personeel, de UWWGE.

Nu weten maar weinig bonden ontzag in te boezemen bij de aanpak van vakbondsaangelegenheden, maar de bokkesprongen die de Kodela-bond maakte, zijn ongekend.

Het is misschien nuttig te memoreren dat er tot enkele weken terug over een nieuwe cao voor het personeel werd onderhandeld tussen de bond en de Kodela-directie. Die besprekingen verliepen stroef en uit protest sloeg een ziektegolf toe op het Kodela-terrein, terwijl steeds meer werknemers persoonlijke omstandigheden te berde brachten om overtimewerk te ontwijken. De bond bleek echter niet mans genoeg te zijn om openlijk toe te geven dat het om akties ging van het personeel. Erger nog, via een drogredenering werd steevast beweerd dat overtimewerk niet verplicht is bij het bedrijf. Daarmee werd onmiddellijk de interpretatie van de betreffende clausule van de cao aangetast, en was er dus een nieuw conflict ontstaan dat de aandacht eiste. Dat de bond aanvankelijk wel en later weer niet instemde met een arbitragecommissie die een bindende uitspraak in deze moest doen, schetst alleen maar de onzekerheid van de bestuursleden hierover. Wellicht zuiver intuitief heeft de bond zich ook niet gewaagd aan een rechterlijke uitspraak in deze, maar van de kronkelredenering werd niet afgestapt. Dat er strafmaatregelen zouden komen, lag dan ook voor de hand.

En met de schorsing van 16 werknemers die weigerden overtime te werken, creeerde de Kodela-directie zelf de volgende issue die een staking teweeg bracht, waarbij de eis echter nooit duidelijk werd aangegeven door de bond. Na enkele stakingsdagen verklaarde één der bestuursleden, gevolgd door de rest van het bestuur, plotseling dat er verder niet meer onderhandeld zou worden met de directie indien de schorsing van de 16 werknemers werd gehandhaafd.

Wie had gedacht eindelijk de kern van het conflict begrepen te hebben, sloeg de plank flink mis. Toen immers bleek dat de Kodela-directie niet wilde tornen aan de strafmaatregel, maakte de bond plotseling een complete ommezwaai en beweerde keihard geen moment de verplichting tot overtime-werk te hebben ontkend. Daarom ook werd van bondswege genoegen genomen met een enigszins verzachte strafmaatregel tegen de 16 werknemers die eerst de spits moesten afbijten in een vakbondsstrijd en nu de onbetaalde stakingsdagen van ruim 300 man op hun geweten mochten hebben. Dus moest er weer een nieuwe stakings-issue worden verzonnen. En ja, een duistere ledenvergadering zou het bondsbestuur hebben opgedragen de belangrijkste cao-punten ook maar meteen te versieren.

In dat schuitje dobbert nu het Kodela-conflict rond en kan elk moment weer in een andere richting worden geduwd naar gelang het de bondsgeesten betaamt.

Een sprankje hoop mag wel worden aangetekend in de treurige geschiedschrijving, namelijk dat de Kamer van Vakbonden, nog steeds i.o., zich, hopelijk beschaamd, niet heeft laten verleiden tot meer dan een beleefde telegrafische uiting van verontrusting.

Bezoek van 60 reisagenten

WILLEMSTAD — Eind mei komt een groep van zestig reisagenten voor een kennismakingsbezoek naar Curaçao. Dat is het resultaat van het bezoek van gedeputeerde Agustin Diaz van Toerisme aan Miami op uitnodiging van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Eastern Airlines.

In Miami was door deze maatschappij een bijeenkomst gearrangeerd van alle reisagenten die in de Midden-Amerika en het Caribisch gebied in hun pakket hebben. Ongeveer 250 reisagenten waren daarbij vertegenwoordigd. Ondermeer kwamen ze uit Aruba, Jamaica, Guatemala en Barranquilla. Na een presentatie die gehouden werd voor telkens groepen van veertig tot vijftig man, was er een half uur tijd om met bestuurders van die plaatsen van gedachten te wisselen.

Productie-verhoging uitgebleven

Ontslagen bij ALM nu onvermijdelijk

WILLEMSTAD — Ontslagen bij de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) zijn onvermijdelijk. De directie van de ALM heeft opdracht gekregen van de grootste aandeelhouder, de centrale regering, om met een soort "ontslagen-plan" voor de dag te komen.

De Raad van Commissarissen en de directie van de ALM zijn woensdag in vergadering geweest met de regering om te praten over de ontwikkelingen van de ALM en de toekomst van deze maatschappij. Daarbij is ondermeer het voorgenomen ontslag van ongeveer 120 werknemers daterend van eind vorig jaar weer aan de orde gekomen. Gebleken is in de maanden daarna dat er geen werkelijke verbetering van de ALM-structuur op korte termijn mogelijk is.

Het aanvankelijke plan van de directie was om ongeveer tien procent van het werknemersbestand van 1200 te ontslaan. Na overleg met de regering werden deskundigen ingeschakeld om te zien of dat aantal flink kan worden teruggeschroefd. Ondermeer is het plan geopperd voor een arbeidstijdverkorting. Maar omdat de vakbonden met dat voorstel niet akkoord wensen te gaan en de maatschappij verliezen blijft lijden met een te groot bestand aan werknemers, moeten er spoedig beslissingen vallen. Het is zo uitgedrukt dat óf er valt ontslag voor 80 à 90 man bij ALM — zoals de kaarten er nu voor liggen — óf de ALM glijdt langzaam maar zeker naar de afgrond toe.

Ingewijden veronderstellen dat de grote fout is gemaakt in 1977 toen teveel man in dienst zijn genomen bij het bedrijf. Dat was toen het bedrijf redelijk goed voor de wind ging. Toen daarin eenmaal de klad kwam, werd duidelijk dat met de aanname van meer personeel de productie was gedaald. Dat wreekte zich op het moment dat geprobeerd werd om het aantal ontslagen ALM-werknemers zo lang mogelijk te houden door de productie te verhogen.

Omdat de resultaten van die pogingen niet overweldigend zijn gebleken, zullen er ontslagen vallen binnen het bedrijf. De regering verwacht dat de directie bij voortzetting van het overleg eind van de maand met een plan op tafel komt om aan te geven met hoeveel ontslagen van het bedrijf te stroomlijnen. Daarover zal dan verder overleg gevoerd worden.

Een ander discussiepunt vormde de financiele injectie van de regering in de ALM. Gesproken wordt van deelname in het aandelenkapitaal ter waarde van vijf miljoen gulden. De maatschappij heeft al geruime tijd geleden een project-dossier opgesteld waarin de ontwikkelingen voor de toekomst worden geschetst en de wijze waarop de directie denkt dat daarop ingespeeld kan worden door de ALM. Maar de twee partijen hebben in dit eerste overleg nog geen besluiten hieromtrent genomen.

AMERICA LATINA

CARACAS — De vroeg opgelaaide strijd om de eerste plaats op de kandidatenlijsten voor de presidentsverkiezingen in Venezuela lijkt in het nadeel uit te werken voor de linkse partijen. Dit maken politieke waarnemers op uit de volgens hen armzalige demonstratie van verenigd links, zoals die werd gehouden op initiatief van de partij MAS (Beweging voor het socialisme). De opkomst liet zeer veel te wensen over.

PARAMARIBO/CARACAS — Venezuela en Suriname hebben een samenwerkingsakkoord afgesloten. Er is een gemengde commissie gevormd welke de zaak nader moet uitwerken. Een Surinaamse missie bezocht daartoe onlangs Venezuela. Eerder werd er al een vriendschapsverdrag tussen beide landen ondertekend. De samenwerking omvat de olietechnologie, maar ook de levering van hout en meubels doet Suriname.

BOGOTA — De militaire inlichtingendienst van Colombia heeft meegedeeld, dat in de stad in de grensstreek met Panama vier ambtenaren zijn aangehouden op verdenking deel uit te maken van de guerrillagroep M19. Zij zijn ondergeschikten van de al eerder aangehouden voorzitter van de Rekenkamer die op dezelfde gronden werd gearresteerd. In de voorbije tijd zijn er tientallen M-19 mensen aangehouden. Het ziet er naar uit dat deze beweging een flinke klap gekregen heeft.

SANTO DOMINGO — Van de kant van de Dominicaanse Republiek is een visje uitgegooid of Venezuela bereid is ook andere olieproducten dan ruwe olie te laten vallen onder het akkoord van San Hose in Costa Rica. Jaarlijks voert de Dominicaanse Republiek voor 45 miljoen dollar aan dergelijke producten in. Zoals bekend omvat het hulp-verdrag van Venezuela en Mexico dat de betrokken landen de normale prijs op tafel leggen voor de olie; een deel van het geld echter krijgt men dan terug in de vorm van een Venezolaanse lening voor ontwikkelingsprojecten.



ORANJESTAD — Het Amerikaanse reisagentschap "Tour Trec", dat al 5 jaar bestaat en lid is van de Caribbean Hotel Association, brengt deze week een bezoek aan Aruba met een delegatie van 21 reisagenten. De "Tour Trec" is een tour-wholesaler voor het hele Caribisch gebied en ondermeer van de Aruba Hotel & Tourism Association. Dit eerste familiarisatie-bezoek van Tour Trec zal in de maanden juni en september aanstaande worden gevolgd door twee andere tours. De reisagenten die in het Tamarijn Beach Hotel verblijven, werden onthaald door de heer Antonio Leo van het toeristenbureau, die hun een rondrit, seminar en andere informaties over het eiland verschafte.

Op de foto de Tour Trec-groep samen met de heer Leo (3e van rechts).

Grote kraak in Seroe Pretoe

SAN NICOLAS — Te San Nicolas meldde een man dat onbekenden zijn woning te Seroe Pretoe waren binnengedrongen via een raam dat niet goed gesloten was. Uit een brandkast werden contante bedragen van 17.000,-- gulden en 400 dollar alsmede een hoeveelheid juwelen van grote waarde, meegenomen. De diefstal zou tussen half zeven 's morgens en drie uur 's middags hebben plaatsgehad.



IN DE KERK te Parade[...] gistermiddag de kerk[...] inzegening plaats van [...] huwelijk van Irma Kock [...] Rolando Roza. De bruideg[...] werkzaam bij de telefoon[...] en medewerker van de A[...] Gisteravond vond een d[...] zochte receptie in Caiquet[...] plaats.

Jongen verdacht van poging tot beroving

ORANJESTAD — Dank zij de oplettendheid van bewakers bij de hotels en de politie kon een 15-jarige jongeman JAP worden aangehouden, die kort te voren getracht had een toeriste te beroven. Nabij het Caribbean Hotel stopte een bewaker de politie-patrouille en vertelde dat even tevoren een jongeman getracht had een toeriste te beroven. Dit gebeurde op het voetpad tussen Caribbean en Sheratonhotel. De bewaker achtervolgde de jongeman doch deze zag kans in de mondi te verdwijnen.

Het signalement werd aan de andere hotelbewakers doorgegeven en even later dook de jongeman bij Holiday Inn op waar de bewakers direct een achtervolging begonnen. De jongen kreeg een grote voorsprong doch had buiten de waard, in dit geval de politiepatrouillewagen gerekend. Hij werd aangehouden en ofschoon hij ontkende, herkenden de bewakers en de toeriste hem als de aanvaller. Hij vertelde de politie dat hij cocosnoten aan het slaan was en toen per ongeluk de toeriste raakte.

De toeriste wenste geen aangifte te doen zodat de jongeman na een goede berisping en met een procesverbaal weer in vrijheid werd gesteld.

Regionale secretaressen-vergadering

ORANJESTAD — Van het bestuur van de Aruba secretaries association (ASA) wordt vernomen dat voor de eerste maal een vergadering van de Internationale organisatie FIAS van 22 tot 24 mei op Aruba zal worden gehouden. Hiervoor zal de internationale voorzitster mevrouw Dorothy de Singh uit Panama naar Aruba komen en van nabij kennis maken met het uitstekende werk van de ASA. Tijdens de vergaderingen in Holiday Inn en Concord-hotel zullen naast Aruba tevens aanwezig zijn: Haiti, de Dominicaanse Republiek, Curacao, Bonaire, Dominica, Trinidad en Panama. Ongeveer veertig secretaressen zullen in verband met deze vergadering naar Aruba komen. Verschillende programmapunten en problemen zullen worden besproken alsmede het internationale congres van volgend jaar in Panama. De leiding van de vergadering is in handen van de vice voorzitser van zone 11 mevrouw Chia Croeze van Aruba, die erin geslaagd is Haiti als nieuw lid te winnen.

UHA gaat Apotheose LP verkopen

WILLEMSTAD — Om aan fondsen te komen voor zijn activiteiten verkoopt Union hubentut Antiano (UHA) grammofoonplaten. Op deze manier wil men ook zijn erkentelijkheid betuigen, aldus een ontvangen communique, tegenover degenen, die zich solidair hebben opgesteld tegenover de UHA en zijn sociaal-cultureel en vormingswerk. Het gaat om een langspeelplaat met de titel Apotheose. Op deze plaat is opgenomen het theater-stuk zoals opgevoerd door studenten van het Stuyvesant en Radulphus College en van de Pedagogische Academie. Apotheose wil een bijdrage leveren aan de geestelijke ontwikkeling van de mens, maar dan speciaal van de Antilliaanse jeugd. De prijs voor deze LP kan symbolisch genoemd worden, zo laag is hij. Men kan de plaat krijgen bij het UHA-kantoor, Eyck van Voorthuizenweg zonder nummer te Mundo Nobo. De UHA is dankbaar voor de ondervonden medewerking bij dit project van Reyna Joe, Stella Priest-Oosterhof en Angel Salsbach.

Zakenvaria

TER GELEGENHEID van het 25-jarig bestaan van de Antillean Management Corporation ("Amaco") wordt vandaag in het Curaçao Hilton Hotel een mini-conferentie gehouden voor specialisten uit trust-zaken. Daarna volgt een receptie. Het is de eerste maal dat zo'n conferentie op Curaçao wordt gehouden. Voor de Amaco-medewerkers wordt er morgen een "familie-dag" georganiseerd.

Amaco is de beheermaatschappij, zustermaatschappij van de Maduro and Curiel's Trust Company NV. Het is een volledige dochteronderneming van de Maduro and Curiel's Bank. Sinds 1975 heeft ze haar kantoren in het pand te Salina.

GOMEZ, ALS agent voor European tropical shipping (ETS) geeft op dinsdag 19 mei een cocktail party in Fort Waakzaamheid van zes tot acht uur ter gelegenheid van het bezoek van de heer Frans Nobel. Hij is directeur van EST bv in Rotterdam. Tevens kan men dan kennis maken met de "nieuwe groepagedienst.

Studie-commissie gevolgen van decentralisatie

WILLEMSTAD — Het hoofd van Personeelszaken van het eilandgebied Curacao, D Panneflek is op verzoek van de minister van Staatkundige structuur ter beschikking gesteld van een commissie, welke een studie gaat maken van de gevolgen van een decentralisatie voor het overheidspersoneel. Genoemd ministerie heeft een rapport over de decentralisatie opgesteld volgens welk rapport bepaalde taken van de Centrale overheid overgeheveld moeten worden naar de eilandsbesturen. De studiecommissie staat onder voorzitterschap van de directeur van genoemd ministerie, welk departement ook het secretariaat voor zijn rekening neemt. Leden zijn de hoofden van Personeelszaken van de centrale overheid en de eilandgebieden, terwijl als adviseur optreedt A.A. Schuring van het ministerie van Binnenlandse zaken in Nederland, die deskundige is op personeelsgebied. Aldus een communique van de Curacaose overheid.

Simar Sepa en Gaba streven naar gezamenlijk standpunt

ORANJESTAD — De besturen van Simar, Sepa en Gaba hebben een gezamenlijke vergadering gehouden om gezamenlijk problemen te bespreken: Ondermeer werd gesproken over: problemen rond gelden van Pensioenfonds, aanpassing salarissen en lonen, de verhouding van de drie vakbonden met hun werkgever het eilandgebied Aruba. Deze week zullen de drie vakbonden hun besprekingen voortzetten waarbij getracht zal worden met een gezamenlijk standpunt te komen.

Leven in januari 1,9% duurder

WILLEMSTAD — Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis april 1975 = 100 is in de maand januari 1981 met 1,9% gestegen ten opzichte van december 1980. Het indexcijfer was 164.7 in december 1980 en is 167.8 geworden in januari 1981.

Over de periode december 1980/januari 1981 werden naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Voeding en dranken + 0,6%, Kleding en schoeisel + 1,4%, Woning + 3,4%, Woninginrichting en huisraad + 3,2%, Gezondheidszorg + 0.,7%, Vervoer en communicatie + 4,2%, Recreatie, amusement en culturele goederen en diensten + 0,3%, Ontwikkeling + 0,5%, Overig + 1,1%.

In januari 1981 werden binnen de sector Voeding en dranken prijsverhogingen waargenomen voor alle subgroepen, behalve voor Vetten en spijsolien welke gedaald is en Aardappelen, groenten en fruit die gelijk is gebleven. De overige sectoren zijn eveneens alle gestegen.

Het prijsindexcijfer voor de lagere inkomens is in januari 1981 met 1.,9% gestegen tov december 1980. Het indexcijfer was 167.5 in december 1980 en liep op tot 170.6 in januari 1981.

Over de periode december 1980/januari 1981 werden anders dan boven gemeld naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Kleding en schoeisel + 1,3%, Woning + 4,0%, Woninginrichting en huisraad + 1,8%, Vervoer en communicatie + 4,4%, Ontwikkeling + 0,4%.

Het indexcijfer voor hogere inkomens is gestegen van 163.4 in december 1980 tot 166.6 in de maand januari 1981; hetgeen neerkomt op een stijging van 2,0%.

Over de periode december 1980/januari 1981 werden anders dan boven vermeld naar sectoren prijswijzigingen waargenomen voor: Kleding en schoeisel + 1,3%, Woning + 3,1%, Woninginrichting en huisraad + 3,7%, Vervoer en communicatie + 4,1%, Overig + 1,2%.

Binnen de sector Voeding en dranken werden in januari 1981 prijsdalingen geregistreerd voor de subgroepen Vetten en spijsolien en Aardappelen, groenten en fruit; de rest van de subgroepen is gestegen.

Eerste lustrum vlag en volkslied gevierd

ORANJESTAD — Tot vijftien juni aanstaande kunnen inzendingen worden gedaan wat betreft schilderijen, muziek of fotografie ter gelegenheid van het eerste lustrum van vlag en volkslied georganiseerd door het Instituto di Cultura. Er zijn attractieve prijzen beschikbaar en nadere bijzonderheden over deelname kunnen bij het Instituto di Cultura verkregen worden. De uitslag wordt drie juli aanstaande voor de Tele Aruba bekend gemaakt.

Identificatie bagage vliegtuig passagiers

WILLEMSTAD — De internationale organisatie voor de burgerluchtvaart IATA heeft besloten in de week van 18, tot en met 24 mei speciale aandacht te besteden aan de bagage-identificatie van de vliegtuigpassagiers. Dit is een wereldwijde actie. Dit gebeurt in verband met het feit dat voortdurend veel bagage zoek raakt, welke vaak niet aan de eigenaars kan worden terugbezorgd omdat de bagage niet voorzien is van identificatie. De luchtvaartmaatschappijen welke Curacao aandoen, doen een beroep op hun passagiers hun bagage te voorzien van de stickers welke men altijd krijgt samen met het passage-biljet om op tassen en koffers enz te plakken. De stickers zijn ook aan de balie verkrijgbaar.

Sintmaartensen studenten in New York georganiseerd

WILLEMSTAD — De in New York verblijvende Sintmaartense studenten hebben zich verenigd in de SSA. Voorzitter is Leonard Priest die de BSMS graad heeft in accounting en de MBA-graad in finance. De Sint Maarten student association (SSA) werd opgericht door Priest en Dolphy Brill met onder meer als doel informatie in te winnen en uit te wisselen onder elkaar en om bepaalde projecten te ondernemen welke de SSA ten goede komen. Men hoopt op steun uit de SMhandelswereld maar ook van de overheid omdat men uiteindelijk in het belang van de bevolking van Sint Maarten aan het werken is. Men onderhoudt ook connecties met organisatie van studenten van de andere Westindische eilanden. Verder zitten nog in het bestuur Emmaline Coram, secretaresse, Kathleen Gordon, vice-voorzitster, Julian Richards voor sportzaken, Rudolph Brill voor studentenzaken en Erno Labega penningmeester. Dit bericht het SM-weekblad New Age.

Personalia

DE ZUSTERS VAN Roosendaal kregen bericht dat op 9 mei in Nederland is overleden op 84 - jarige leeftijd: Zuster Brigidia Klein-Gunnewiek. Zuster Brigidia heeft bijna vijftig jaar van haar leven op Curacao gewoond en gewerkt. Na haar aankomst was zij 5 jaar werkzaam te Pietermaai en daarna, met een korte onderbreking 26 jaar te Santa Familia. Zij was hier een van de eerste kleuterleidsters en zij was het met hart en ziel. Wegens beenklachten moest zij dit werk opgeven in 1959. Zij wist zich daarna nog heel verdienstelijk te maken op Welgelegen, tot zij op 15 juni 1975 weloverwogen ging repatrieren. Zuster Brigidia - die om de sprekende gelijkenis vaak "Paus Johannes" (XXIII) werd genoemd - had behalve de uiterlijke trekken ook andere eigenschappen gemeen met deze grote Paus. Goedig van aard, wist zij toch heel goed wat zij wilde, maar in milde menselijkheid. Op donderdag 14 mei is er om 18.00 u in de kapel van Klooster Alverna, Gouv. van Lansbergeweg een Eucharistie - viering voor deze dierbare overledene.

Indringers betrapt

SAN NICOLAS — In een woning aan de Bellisimastraat in San Nicolas betrapten de bewoners een onbekende man, die vermoedelijk op het dievenpad was. Met twee buurlieden werd de achtervolging ingezet toen de man, zich ontdekt ziende, de benen man. Hij werd gegrepen doch tijdens een worsteling die hierbij ontstond, waarbij een van de achtervolgers met zijn hoofd op de stoeprand terecht kwam, kon de achtervolgde man de benen nemen. De recherche stelde een nader onderzoek in doch van de dader geen spoor, de buurman liep door de val een lichte verwonding op.

Kort tevoren had een echtpaar wonende in de Otiheitistraat te San Nicolas ook een onbekende man in hun woning betrapt. Toen men een vreemd geluid in de slaapkamer hoorde, bleek bij nader onderzoek dat een man de kast aan het doorzoeken was.

Toen hij zag dat hij ontdekt was vluchtte hij door een open raam. De dader was gekleed in een trainingspak. In beide gevallen werd niets vermist.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***



BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 en 24.00 *The blue Lagoon* (18 jr.).
Rialto: 20.00 *Seven* (14 jr.); 22.30 *Chico Ramos* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 en 24.00 *House on skull mountain* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The harder they come* (14 jr.); 24.00 *Indio* (18 jr.).

WACHTREGELING DOKTOREN
(Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord): dokter A.S.Ridderstap, Sta Cruz 362, tel.: 28017.
(San Nicolas en Savaneta): dokter E. de Cuba, Venezuelastraat 19, tel.: 25549.
In het weekeinde voor spoedgevallen van 09.30-10.30/17.30-18.30 uur bij de ambulance post, San Nicolas.

WEEKEINDEDIENST tandarts: van zat. om 12.00 uur t/m maandag om 08.00 uur gelieve telefoniste dr. Horacio Oduber ziekenhuis op te bellen, tel.: 24300.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780/21781; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

CAS DI CULTURA: 20.30 uur toneeluitvoering "La maxima felicidad" (van de Venezolaanse groep "Ya").

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 *Xanadu* (alle leeft.); 20.30 *The blue Lagoon* (18 jr.).
Rialto: 18.00 *My name is Pecos* (alle leeft.); 20.30 *Seven* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 19.00 *Herbie goes bananas* (alle leeft.); 21.00 *House on skull mountain* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 *1941* (14 jr.); 20.30 *The harder they come* (14 jr.).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

MAANDAG
DIVERSEN
ROTARY: 18.30 uur dinner meeting-Trocadero.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Paradera en Savaneta.
Kleuterbureau
13.00-15.00 uur te Oranjestad.

BIBLIOBUS
Daf: Sta Cruz (Colegio San Hose, Mariaschool).
Opel: Noord (St. Annaschool, St. Aloysiusschool).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA
ZATERDAG: 16.00 Magilla gorilla; 16.30 Pebbles and Bam Bam; 17.00 little nobo (The last job); 17.30 dance fever (in ac tuacion di Daryl Anderson/Jon Bawzer Bauman/Connie Stevens/Mary Welch); 17.45 matinette; 18.45 telenovela: Los ricos también lloran; 19.30 actualidad; 20.00 telenoticias; 20.15 parlamento ta informa (RUBA); 20.30 Barney Miller (Quarantine, part 1); 21.00 family (Counterpoint); 22.00 teleteatro (Mrs. R. Death among Friends); 23.30 resumen di noticias; 23.35 sluiting.

ZONDAG: 15.00 club PTL; 16.00 quiz 13 (La Salle College/Antonius MAVO/Tarabana/Immaculata); 17.00 special program (Politiek draait ook om jou); 18.00 30 minutes; 18.30 the Tony Randal show (Kid's right's); 19.00 13 deportivo; 19.15 political program (PPA); 19.30 the Ropers; 20.00 telenoticias; 20.15 parlamento ta informa (MEP); 20.30 the Archie Bunker show; 21.00 voyage of Charles Darwin (Suppose that all animals are represented by the branches of a tree, the tree of life); 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

KERKDIENSTEN
BRASIL: 09.00 en 19.00 uur; DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur; EMANUELKAPEL: 07.30 uur; NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur; ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00 uur; PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur; POS CHIKITO: 08.00 uur, SAN NICOLAS: (zat.: 19.30 uur), 09.00 en 19.00 uur; SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 06.30, 09.00 en 17.30 uur; SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur; TANKI LEENDERT: 09.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur dr. H.Geurs;
PIEDRA PLAT: geen dienst.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. H.Hessen (medewerking van het koor uit Piedra Plat).

***

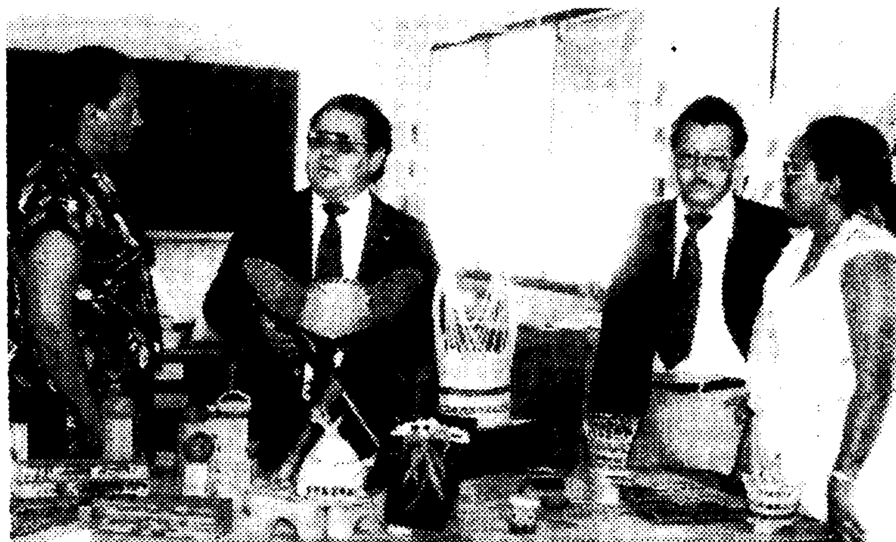
ORANJESTAD — De directeur van een bedrijf deed aangifte van diefstal van een portofoon ter waarde van tweeduizend gulden. Deze portofoon werd vanaf een motorboot meegenomen, welke gemeerd lag bij de hoofdpier in de haven van Oranjestad. De diefstal vond plaats in de middaguren.

Conferentie op Aruba over Carib. toerisme

ORANJESTAD — Van tien tot twaalf juni aanstaande wordt op Aruba de "fifth Caribbean tourism conference" gehouden, welke een conferentie is van de drie organisaties Caribbean Tourism Association, Caribbean Hotel Association en Caribbean Tourism Research and Development Center. Verwacht wordt dat deze conferentie internationaal de aandacht zal trekken en naar schatting ruim vijfhonderd mensen naar Aruba zal brengen. Reeds maanden geleden werden op Aruba de voorbereidingen getroffen, waarbij het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau Rory Arends als algemene coordinator optreedt. Toeristengedeputeerde Daniel Leo leidt het "host committee", welk comite lokaal alle voorbereidingen voor de conferentie treft. In dit comite hebben voorts zitting John Merryweather van het Toeristenbureau., Charly Ibarra, toersiten-adviseur van het Bestuurscollege, David Burr, general manager Talk of the Town en tevens regional director van de CHA, Jan de Ruyter, president van de AHTA, Henk Smouter, director van de AHATA, Rafael Montero, general manager Concord Aruba,Debbie Witteveen als vertegenwoordigster van de Aruba Secretaries Association, Glenn Marug voor de ATIA en Jossy Mansur die door gedeputeerde Leo voor de internationale pers werd aangezocht.

De ASA geeft volledige medewerking door secretaressen voor werkzaamheden ter beschikking te stellen. Voorts zal de ASA in ieder hotel een lid beschikbaar stellen om als hostess op te treden. Het Bestuurscollege van Aruba biedt twee avonden aan de gasten. Op negen juni een mini-watapana festival rond het zwembad van het Aruba Caribbeanhotel en twaalf juni een banket in Americana Hotel. Uit het programma blijkt voorts dat de New York Times op acht juni een ontvangst aanbiedt in Concordhotel, terwijl de AHATA, ATIA en Kamer van Koophandel de deelnemers een lunch aanbieden. Ook Travel Weekly zal een lunch aanbieden in Concord Hotel. De luchtvaartmaatschappijen ALM, American Airlines, Eastern Airlines en British West Indian Airlines zullen een speciale "ABC night" verzorgen rond het zwembad van het Aruba Caribbeanhotel, waaraan ook folkloristische groepen van Curacao, Aruba en Bonaire zullen deelnemen. Op elf juni biedt de minister van Toerisme van de Bahamas een lunch aan in Aruba Sheratonhotel. De officiele opening vindt op negen juni des morgens negen uur in de ballroom van Americanahotel plaats waarbij het woord zal worden gevoerd door gezaghebber Frans D Figaroa, gedeputeerde Daniel Leo, Fred Busch, ondersecretaris van Handel van de Verenigde Staten die speciaal belast is met de United States Travel Service. Het Arubaans Philarmonisch Orkest zal eveneens optreden. Tijdens de werkzittingen zullen vele onderwerpen het toerisme betreffende onder de loep worden genomen, waarvoor sprekers, experts op dit gebied, het woord zullen voeren. Voor het vervoer van de gasten hebben Aruba Taxi en de Transfers en Tours alle medewerking toegezegd. Er is ook een speciaal programma vastgesteld voor de dames die aan de conferentie deelnemen.

De ASTA heeft hiervan de leiding op zich genomen waarbij shopping tour, sightseeing, sunset cruise en happy hour op het programma staan, terwijl ook een orientatie-bijeenkomst wordt gehouden om de dames inlichtingen over Aruba te verstrekken. Er zal een "press room" worden ingericht. Verwacht worden naast lokale persmedia vertegenwoordigers van de internationale pers zoals New York Times, People Magazine, Signature Magazine, Travel Weekly, Travel Agent Magazine, Modern Bride, ASTA Travel, Canadian Travel Press, Caribbean Guides, Caribbean Life and Times, Cotal Magazine, Sunset en vele anderen. Compra en Nescafe hebben aangekondigd dat zij de koffie-pauzes voor hun rekening zullen nemen.





PEIDRA PLAT — Het eerste lustrum van de school Dunumnan werd gistermorgen herdacht met een tentoonstelling van werkstukken van de leerlingen en opening van de speeltuin. Onder de gasten waren gedeputeerde Felix Flanegin, hoofd Onderwijszaken Ronny Koolman en bestuursleden van de stichting onder leiding van voorzitster mevrouw Christina van den Berg de Freitas. Op de foto, vlnr: mevrouw Van den Berg, gedeputeerde Flanegin, Ronny Koolman en mevrouw Sonia Herdé, het hoofd der school.

Rechterlijk bezoek aan kippenfarm Kudawecha

Eigenaar houdt zich aan afspraken

ORANJESTAD — Bewoners van Kudawecha kwamen gisteren in verzet door de geweldige stank bij de kippenfarm. Het was er niet uit te houden van de stank, terwijl volgens de bewoners de eigenaar van de farm sinds het bezoek van de rechterlijke macht de boel niet meer schoon liet maken. Ook zou niet het aantal kippen verwijderd zijn zoals voor de rechter tussen partijen overeen gekomen. De bewoners dienden hun beklag in bij rechter mr. Behrens, die gistermiddag vergezeld van de advocaten mr Brown en mr. Sjiem Fat ter plaatse een onderzoek instelde.

Hierbij bleek dat de eerste vijfduizend kippen wel degelijk verwijderd waren zoals voor de rechtbank overeengekomen. Voorts heeft de eigenaar van de farm die volgens de afspraak tijd heeft tot eind van de maand, laten weten dat reeds aanstaande woensdag de resterende elfduizend kippen uit de farm zullen verdwijnen.

Tijdens het bezoek van de rechter bleek dat de eigenaar van de farm zich aan de gemaakte overeenkomst heeft gehouden. Voorts bleek dat door onbekenden stenen op het dak waren gegooid, waardoor het gebouw als een zeef lekt, terwijl ook een generator door sabotage onklaar werd gemaakt. Een en ander is inmiddels verholpen zodat vandaag de rest van het vuil verwijderd zou worden.

Simar: BC dictatoriaal

ORANJESTAD — **Afgelopen woensdag heeft het bestuur van de SIMAR met gedeputeerde Felix Flanegin over het MTS-protocol vergaderd. Van Simar zijde wordt vernomen dat niets positiefs uit deze vergadering naar voren kwam, zoals de Simar ook wel verwacht had. Ofschoon de gedeputeerde bij de kennismakings-bespreking de wens had geuit dat er een goede verstandhouding zou bestaan tussen hem en Simar, blijkt uit de beslissingen van het Bestuurscollege dat dit onmogelijk is, aldus het Simar-bestuur. Omdat het BC, waarvan de gedeputeerde deel uitmaakt, geen redelijke deelname van de vakbonden wil aannemen. Wij accepteren, aldus de Simar, dat het BC in bepaalde zaken het laatste woord heeft, maar wij kunnen niet accepteren dat geen rekening wordt gehouden met onze argumenten en wensen. Het grote probleem waarmee niet alleen de Simar maar alle vakbonden te kampen hebben is dat het BC als werkgever zijn besluiten op dictatoriale wijze neemt, hetgeen niet geaccepteerd kan worden. Wij beschouwen ons land als democratisch land waar iedereen meetelt. De tijd dat de overheid de absolute macht had** is voorbij. Nadruk stelt de Simar dat zij zich fel tegen deze rang van zaken zal blijven verzetten met alle beschikbare middelen. Zolang de situatie zo blijft zullen de onderwijsproblemen alsmede ontevredenheid onder de leerkrachten blijven toenemen. Het bestuur van de Simar reageert ook op het recente bezoek van de Nederlandse onderwijsstaatsecretaris aan Aruba, waarop de Amigoe nader terugkomt.

DE AMIGOE kwam gisteravond pas om zeven uur — door stroomproblemen op Curacao — op Aruba aan. Daardoor vond een late bezorging plaats.

Doodslagzaak uitgesteld

ORANJESTAD — Voor de rechter diende op vrijdag de zaak tegen de 48-jarige dame P.C., die op 4 oktober vorig jaar, op Tanki Leendert de man T.F. met een mes een dodelijke steek in de buik had toegebracht.

De beklaagde verklaarde op de bewuste dag onder de invloed van sterke drank te hebben verkeerd en zich niet kon herinneren de dodelijke steek te hebben toegebracht. Haar werd toen eerdere verklaringen voorgelegd, waarbij zij wel verklaarde te hebben gestoken, niet met de intentie om te doden, maar om T.F., die haar in het verleden met een kapmes zou hebben bedreigd, te laten schrikken en om haar niet langer lastig te vallen.

De zaak werd op vrijdag, voordat de officier aan zijn requisitoir kon beginnen, verdaagd tot de 29e aanstaande om tien uur. De rechter wil bij de hervatting namelijk drie getuigen horen.

4.000 gulden wegens aanleggen catoochi

ORANJESTAD — Een oude zaak uit februari 1979, over verboden loterij, werd op vrijdag in de rechtszaal behandeld tegen de 42-jarige beklaagde P.H.C., die een catoochi had aangelegd met een caravan (waarde tienduizend gulden) als prijs.

Er bleek in deze loterij geen winnaar te zijn geweest, terwijl volgens verklaring van C. de loterij bruto een bedrag van ruim zesduizend gulden had opgebracht.

De beklaagde verklaarde de verboden loterij te hebben aangelegd omdat hij toen werkeloos was en de fruitzaak hij begon niet zo goed ging. Zijn bedoeling was de opbrengst van de loterij in zijn fruitzaak te steken.

De officier eiste tegen de beklaagde een geldboete van vijfduizend gulden, subsidiair 100 dagen, verbeurdverklaring van de in beslag genomen loten en teruggave van de caravan die al twee jaar op de binnenplaats van de verkeersdienst op Balashi staat.

Beklaagde's raadsman, advocaat Oscar Flanders, noemde de eis wel aan de zware kant en vroeg zich af of het leed van betaling van 5000 gulden niet groter is dan het leed dat de verboden loterij veroorzaakt heeft. De rechter veroordeelde de beklaagde tot een geldboete van f. 4250,— subsidiair 85 dagen en teruggave van de caravan.

ACA-delegatie naar Amerika

ORANJESTAD — **Een delegatie van de onlangs opgerichte Aruba culinary association (ACA) vertrekt naar de Verenigde Staten. De delegatie bestaat uit twaalf chefkoks van de verschillende hotels en restaurants alsmede enige managers. Het gezelschap blijft een week weg en gaat in Chicago een grote show bijwonen, waarbij de nodige ervaring voor de koks kan worden opgedaan.**

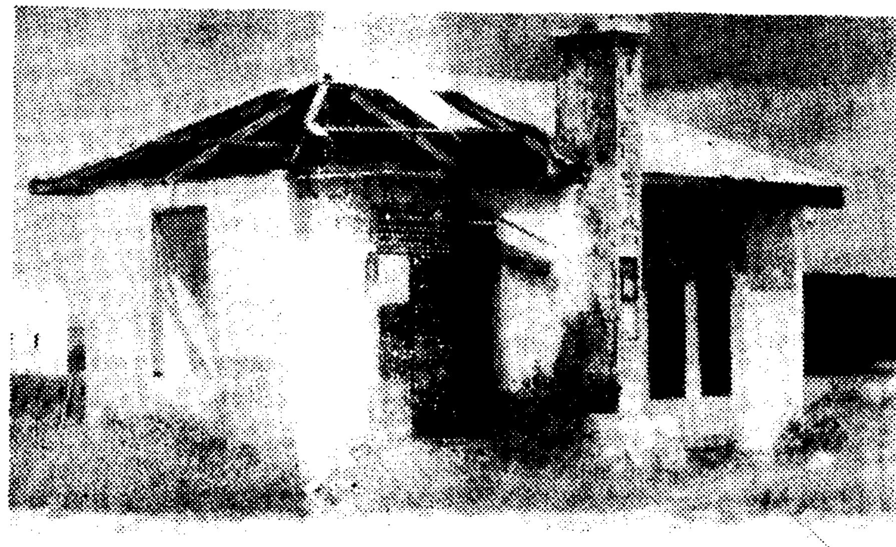
BIJ KONINKLIJK BESLUIT van 20 februari 1981 is erkend en toegelaten, op voet van vreemdeling, als consul van de republiek Colombia op Aruba, de heer Mario David Soulier Martinez.

Commentaar

SAVANETA — Terwijl de overheid stringente bepalingen stelt bij de bouw van nieuwe panden, waarvoor men de nodige vergunningen nodig heeft, laat diezelfde overheid nog steeds maar toe dat op instorten staande panden de aandacht trekken. Zo ook het oude winkelpand en voordien kantoor van een politieke partij, dat op instorten staat en langs de grote weg ter hoogte van Savaneta geen aantrekkelijk beeld vormt.



ORANJESTAD — De vele toeristen en andere gasten die de Dissel bezoeken, hebben niet bepaald een prettig uitzicht. Tegenover deze zaak op de hoek van de Hospitaalstraat staat een oud Arubaanse pand. Ruim een half jaar geleden werd met groot enthousiasme met de afbraak begonnen en daarbij is het gebleven. Terwijl de overheid overal voorwaarden stelt dat bij bouw in de stad schuttingen moeten worden geplaatst, blijft deze half afgebroken troep er open en bloot zo troosteloos bijstaan. Alleen het onkruid heeft er plezier van, want het kan zonder problemen welig groeien.



Vanavond finale zaalvoetbal

SANTA CRUZ — In de Sporthal wordt vanavond half negen de finale gespeeld van de zaalvoetbalcompetitie tussen Bubali en La Fama.

Het belooft een zeer spannende wedstrijd te worden, die ongetwijfeld veel publiek naar de Sporthal zal trekken. Als voorwedstrijden komen tegen elkaar uit: Omega - Bouwmaatschappij (half zes) en Stikers - Gezondheidsdienst (half zeven) en RCA-Arikok (half acht). Laatstgenoemde twee ploegen spelen om de derde en vierde plaats.

In de laatst gespeelde wedstrijden won Caribe Bombers met 4-3 van Mercurius, Colegio Arubano versloeg Real Sranang met groot verschil van 8-2, terwijl Bouwmaatschappij met nog grotere cijfers, namelijk 12-2, van Jupiter won.

Ged. Daniel Leo enthousiast uit VS

ORANJESTAD — De Arubaanse delegatie die onder leiding van toeristengedeputeerde Daniel Leo op uitnodiging van Eastern Airlines naar de Verenigde Staten reisde in verband met de nieuwe verbinding van Eastern Airlines naar de Antillen, keerde gisteren bizonder enhousiast terug. Men was vooral getroffen door de belangstelling allerwegen die er voor Aruba bestaat en heeft goede hoop dat dit de komende maanden door nog meer toeristen die Aruba aandoen tot uiting zal komen.

Eilandgebied wint in cassatie hospitaalzaak

Bouwkombinatie Aruba in ongelijk gesteld

ORANJESTAD — Uit Den Haag wordt vernomen dat de Hoge Raad der Nederlanden uitspraak heeft gedaan in de cassatiezaak van de Bouwkombinatie Ziekenhuis Aruba, aangespannen tegen het eilandgebied Aruba. Evenals in de uitspraak voor het gerecht in eerste aanleg op Aruba, daarna voor het hof van justitie van de Nederlandse Antillen, werd ook ditmaal de vordering van de Bouwkombinatie Ziekenhuis Aruba afgewezen. Als advocaten voor het eilandgebied traden op het advocatenkantoor Croes en Wever, terwijl de cassatie behandeld werd door mr JAE van der Does in Den Haag.

De Bouwkombinatie Ziekenhuis Aruba — welke bestond uit Petrona en Croes Curacao, Smits Bouwbedrijf Curacao en Havenwerken — diende toen het ziekenhuis op Aruba was afgebouwd, een navordering bij het eilandgebied in van 1.440.766 gulden. Dit geschiedde omdat de Bouwkombinatie van mening was dat de enorme stijging van de kosten van bouwmaterialen en het koersverschil tussen de Antilliaanse en Nederlandse gulden ten koste van het eilandgebied moesten komen. Dit werd door de advocaten van het eilandgebied steeds bestreden.

Thans werd in cassatie de afwijzing van deze vordering door de Hoge Raad opnieuw bevestigd, zodat deze kosten door het eilandgebied niet betaald behoeven te worden en voor rekening van de Bouwkombinatie komen.

Delegatie uit Aruba naar Santo Domingo

ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie, bestaande uit gedeputeerde Zaandam en Betico Croes is naar de Dominikaanse Republiek vertrokken — op uitnodiging van de regering van Santo Domingo — om op regeringsniveau enige zaken, zoals landbouw en toerisme, te bespreken.

Tevens zal de delegatie vandaag de vergadering van COPPAL van politieke partijen van Latijns America bijwonen, welke eveneens in Santo Domingo wordt gehouden. Zoals bekend was tijdens het recente MEP congres op Aruba een COPPAL-vertegenwoordiger aanwezig, die toen verklaarde dat de MEP eventueel lid van de COPPAL zou kunnen worden.

BC wil prijs van stookolie vastleggen

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege van Aruba heeft in een telegram aan de minister van Economische Zaken de aandacht gevraagd voor de stijgende prijs van stookolie, waardoor de prijs van electriciteit en water erg getroffen wordt. In overweging nemende de gevolgen die deze stijgingen op de dagelijkse kosten van levensonderhoud hebben, vraagt het Bestuurscollege de bewindsman om de prijs van stookolie voortaan ook onder de bepalingen van de prijscontrole te laten vallen (PB 1961 no 117).

IISS pessimistisch over wereldsituatie

LONDEN — Het onafhankelijke, in Londen gevestigde Internationale instituut voor strategische studies (IISS) laat zich in zijn jaarlijks strategisch overzicht overwegend pessimistisch uit over de wereldsituatie. De internationale veiligheidspolitiek is in een diep dal van onzekerheid aangeland, zowel wat de doeleinden als de instrumenten aangaat.

De twee supermogendheden Amerika en de Sovjet-Unie beschikken volgens het IISS nog maar over beperkte mogelijkheden tot beheersing van de gebeurtenissen. De crisis in Polen heeft de Russen voor een probleem geplaatst, waarop zij geen antwoord klaar hadden.

Voor Amerika ziet het instituut weliswaar de mogelijkheid, dat de openlijke frustratie door een nieuw gevoel van zelfvertrouwen wordt vervangen na het aan het bewind komen van Ronald Reagan, maar het risico blijft bestaan, dat de ingewikkeldheid van de wereld in de jaren tachtig de Amerikaanse burgers teleurstelt en neigingen versterkt, die de laatste jaren al terrein wonnen, namelijk tot een ongeduldiger nationalisme en unilateralisme.

Voor de veiligheid van Europa worden de gebeurtenissen in Polen van de meeste betekenis geacht.

Als het Poolse experiment slaagt, zal dat ingrijpende gevolgen hebben voor communistische regimes overal in Europa. Als het door Russisch militair ingrijpen de kop wordt ingedrukt, kunnen er conflicten in Oost-Europa ontstaan, die een ernstig gevaar voor de veiligheid van Europa als geheel zouden betekenen.

De internationale crisis vereist volgens het IISS een versterkte dialoog tussen Oost en West. De Russische interventie in Afghanistan en de Amerikaanse reactie daarop weerspiegelden de slechter wordende betrekkingen tussen de supermogendheden en droegen daar nog toe bij.

Zelfs bij de oorlog tussen Iran en Irak, waarvan een snel einde in het belang van de twee grote mogendheden leek te zijn, was er geen coordinatie, maar wel wederzijdse verdachtmakingen. Het instituut spreekt van een fundamenteel verschil van mening over de spelregels. Ineenstorting van het huidige bewind in Iran kan een nieuwe crisis met grote internationale implicaties opleveren.

In Afghanistan constateert het IISS een patstelling. Ofschoon de rebellen geen wezenlijke bedreiging van de Russische heerschappij vormen, kunnen zij ook niet worden uitgeroeid. De Russen zijn er niet in geslaagd het regime van Babrak Karmal te wettigen.

Wat de verhouding tussen Oost en West betreft, is het instituut er van overtuigd, dat de nucleaire strategische afschrikking ook in de jaren tachtig geloofwaardig zal blijven. Verzet tegen atoomwapens, vooral in de Benelux en de Duitse bondsrepubliek, maar ook in Engeland, kan echter het NAVO-besluit over de stationering van meer kernwapens in gevaar brengen.

Japanse vissers vinden schat

TOKIO — Twee broers in Japan die drie jaar geleden de vangst van hun visserscarriëre deden, zijn zondag officieel bijna zeventien miljoen gulden rijker geworden.

De 52-jarige Akio Hamamoto en zijn 47-jarige broer Satsjitaka zagen op 3 mei bij Sjimonoseki in het zuiden van Japan op het water een binnenband drijven. De broers trokken aan een touw dat aan de band zat en zij haalden 43 kilo aan in een plastic zak gestopte staven goud op.

Zondag liep de officiele termijn af waarbinnen de eigenaar van de goudstaven zich had moeten melden.

De politie slaagde er niet in de eigenaar van de schat op te sporen. Zij vermoedt dat deze er niet eerlijk aan gekomen was.

De regering heeft meegedeeld dat zij klaarstaat de schat van een kleine zeventien miljoen gulden aan de gebroeders Hamamoto over te dragen. Zij zal er ongeveer zes miljoen gulden belasting op inhouden.

Nederland antwoordt op brief Brezjnev

BRUSSEL/DEN HAAG — De Nederlandse ambassadeur in Moskou heeft eind vorige week het antwoord van de Nederlandse regering overhandigd op de voorstellen die de Russische partijleider Brezjnev heeft gedaan op het 26e partijcongres van de communistische partij van de Sovjet-Unie. Dit heeft de rijksvoorlichtingsdienst in Den Haag meegedeeld.

Minister De Geus van Defensie verklaarde gisteren na afloop van een NAVO-bijeenkomst in Brussel, dat het Nederlandse antwoord afwijkt van de antwoorden van de andere NAVO-lidstaten. Over het antwoord hebben leden van de westerse alliantie elkaar geconsulteerd.

De Nederlandse regering sluit zich wel aan bij de opvatting van het westerse bondgenootschap dat de gedachte om de afstandsraketten in Europa te bevriezen afgewezen moet worden. Men merkt daarbij op verheugd te zijn dat in de Sovjet-Unie is opgevallen dat Nederland een specifieke opvatting heeft over deze zaken. Nederland heeft uit de opmerkingen van Brezjnev geconcludeerd dat de regering van de Sovjet-Unie althans bereid is te praten en heeft zijn ingenomenheid hiermee uitgedrukt.

Misdaadrecord in Lima Perú

LIMA, PERU — In de vier eerste maanden van 1981 heeft de misdadigheid in de hoofdstad van Peru, Lima, een recordhoogte bereikt.

In deze periode werden 40 bankovervallen gepleegd en diefstallen die de daders meer dan 7 miljoen gulden opleverden en 39 moorden, op onder andere 5 politieagenten.

Bovendien overleden in de vier maanden in Lima twintig gevangenen in gevangenisopstanden en deed zich een twintigtal „daden van terrorisme" voor.

Obote schendt mensenrechten

KAMPALA — De Oegandese oppositieleider Paul Semogerere heeft gisteren op een persconferentie in Kampala gezegd dat de regering van president Milton Obote "willekeurige arrestaties verricht en voortdurend de mensenrechten blijft schenden, wat tot zelfvernietiging van Oeganda kan leiden".

Duizenden mensen zijn volgens hem gearresteerd, terwijl enkele leden van zijn Democratische Partij zelfs zouden zijn gedood.

Semogerere sprak tegen dat zijn partij een militaire afdeling zou hebben die een guerrilla tegen de regering zou voeren.

Hij zei dat buitenlandse hulp de problemen van Oeganda niet kan oplossen. "Ze kunnen ons miljarden dollars geven, maar zolang wij zelf de mensenrechten niet eerbiedigen in ons land leidt dat nergens toe".

AVVS huldigt Frans D. Figaroa

ORANJESTAD — De Arubaanse scheidsrechter vereniging (AVVS) gaat zaterdag tijdens een bbq te Villa Nostra Aruba's eerste burger Frans D. Figaroa huldigen. Niet omdat deze gezaghebber is, maar omdat hij AVVS-lid is geweest, die dan zaterdag als bond ook zijn zilveren jubileum viert. De heer Figaroa heeft in de loop van der jaren vele plaatselijke en internationale wedstrijden ook als FIFA-scheidsrechter gefloten.

Koriente a bai

Jong Holland i SUBT a hunga 45 minut só

WILLEMSTAD — Na momentu ku arbitro Lionel de Boer mester a duna inisio na e di dos mitar dje konfrontashon entre SUBT/Curacao Plaza Casino i Jong Holland/SNAV ayeranochi den e stadion dje barikahelnan na Kintjan koriente a bai lagando no solamente skuridat total riba tereno i tribunanan — okupa pa mas ku 3000 persona — pero lagando skuridat tambe rondó dje pregunta kiko tin di bai pasa awor ku e partido. Komo ku e arbitro a haña su mes forsá pa despues di a warda komo 3 kuartu di ora en total para e partido lo mester bai tuma awor un desishon tokante e pregunta si e partido tin di ser hungá kompletamente di nobo, si e ta ser konsiderá komo finalisá of si lo hunga ainda e di dos mitar entre e dos ekiponan.

E desishon final tokante esaki ta den man di e direktiva di Fedeprof. Hopi probabel ta ku e promé alternativa lo ser skohé basá riba un regla ku ta bisa ku si un partido no por ser kontinuá pa motibunan di "force majeur", motibunan pues ku no a ser kòusá pa e partidonan envolvi — ni e ekiponan ni e referee, esaki lo ser hungá kompletamente di nobo. Un desishon ku naturalmente lo perhudika e trikolónan ku na e momentu ei tabata hibando ventaha di 2-1. Nos ta spera en todo kaso ku e desishon lo ser tumá den un tempu razonabel i ku lo no sosode manera na otro okashonnan ku e direktiva ta warda te na e último momentu pa dekreta kiko lo tin di sosode.

E suseso tabata un desepshon grandi pa e publiko ku a ser deleitá durante e promé 45 minútnan pa un futbol ku den tur sentido tabata di bon kaliber. E ekspektativanan pa e di dos mitar tabata hopi ya ku tur kos tabata indika ku e bataya lo a ser intensifika mas aínda den e periodo komplementario. E dos golnan ku a duna Jong Holland ventaha tabata trabou di Wilbert (Chiki) Martijn kende a ser alineá ayera komo delantero sentral atrobe despues di a hunga bastante partido den e liña mei-mei. E no a defrauda su DT Ibi Jansen i su kompañeronan. Dos chens a presenta pa Jong Holland den e promé i el a probecha di tur dos. Sin embargo tabata SUBT ku a habri e markador pa medio di Kenneth Cijntje. E trikolónan a reakshona bon i a logra boltu e skor den nan ventaha promé ku final dje promé periodo.

Den e promé partido di anochi Vasco da Gama a gana ku skor mínimo di Centro Barber. Vasco tin awor 5 punto den 4 partido i Barber solamente 1 den igual kantidat di partido.

Griekse Sport-minister:

WE HEBBEN GEDULD MET TERUGKEER VAN DE O.S.

ATHENE — Bij de opening van de twaalfde vergadering van de Europese Olympische Comité, welke donderdag en vrijdag in Athene wordt gehouden en zaterdag wordt besloten met een bezoek aan Olympia, heeft de Griekse minister van Sport, Karamanlis, naar aanleiding van het voorstel van de Griekse regering om de Olympische Spelen terug te brengen naar zijn oorsprong nog eens benadrukt: "Wij hebben geduld".

Wijzende op de gevaren, die de Spelen bedreigen zoals de politiek, het gigantisme en de vercommercialisering, hield Karamanlis de vergadering voor dat het terugbrengen van de Olympische Spelen naar een klein land en tot één organisatie op een kleine basis worden de ware gedachte van de Olympische Spelen zal bevorderen.

Op de agenda van de vergadering, waarop 32 landen zijn vertegenwoordigd met 62 afgevaardigden, staan onder meer punten als het aanstaande Olympische Congres in Baden-Baden, een rapport van het Grieks Olympisch Comité betreffende de toekomst van de Olympische Spelen en een Bulgaars voorstel om in de toekomst te komen tot een Europees sportfestival. Dit voorstel is de vergadering reeds voorgelegd, maar zal verder in behandeling worden genomen op de vergadering eind juli in Milaan.

Cubaanse spelers onvriendelijk

BOEDAPEST — De spelers van het Cubaanse elftal hebben zich vrijdag in Boedapest tijdens een vriendschappelijke wedstrijd niet kunnen beheersen. Het duel tegen Ferenc Varos uit Boedapest werd gestaakt na een massale vechtpartij op het speelveld. De Cubanen verloren hun zelfbeheersing, op het moment dat de scheidsrechter in de 7e minuut, bij de stand 2-0 in het voordeel van de thuisclub, een overtreding niet bestrafte. De wedstrijd liep daarna uit op ordinaire shop- en vechtpartij.

Eerste perfect game in dertien jaar

WASHINGTON — De Amerikaanse honkballer Len Barker, werper van de Cleveland Indians, heeft gisteren voor de eerste "perfect game" sinds dertien jaar in de hoogste divisie van het Amerikaanse beroepshonkbal gezorgd. De Indians versloegen de Toronto Blue Jays in een wedstrijd voor de American League met 3-0. In de ontmoeting stond Barker de Blue Jays niet alleen geen honkslagen toe, maar zorgde er tevens voor dat geen speler het eerste honk bereikte. De laatste perfect game stond op naam van Jim Catfish Hunter, in 1968 werper voor de Oakland As. Cy Young, naar wie de belangrijkste onderscheiding voor werpers in de Major League is vernoemd, zorgde in 1904 voor de eerste in de hoogste klasse van het Amerikaanse profhonkbal geregistreerde perfect game.

VOETBAL/BRUSSEL — Op de voorlaatste competitiedag van de Belgische eerste divisie heeft Beerschot zich definitief in veiligheid gesteld. De Antwerpenaren wonnen met 6-2 van het reeds gedegradeerde Berchem Sport en werden onbereikbaar voor Waterschei en Beringen. Aan de top mogen RWDM, Antwerpen en AA Gent de aspiraties voor Europees voetbal een seizoen opbergen. Zij werden kansloos voor deelneming aan het UEFA-bekertoernooi.

Spanning bij go kart races verwacht

WILLEMSTAD — Op de Shoetbaan worden morgen (zondag) weer go kart-races gehouden waarvan men verwacht dat zij spannend zullen verlopen, omdat de opleving in deze tak van sport ertoe heeft geleid dat er nieuwe motoren zijn aangeschaft. De twee eerste races waren overigens ook al enerverend.

Er zal morgen in twee klassen gereden worden: Yamaha 100 cc stock dames en heren apart. Men rijdt in drie heats: driemaal een kwartier. De aanvang is één uur. Vandaag zijn er tot zeven uur vanavond trainingen.

De stand in het go kart kampioenschap van Çuraçao is als volgt:

HEREN: 1. Chacho Leyba 2200 pt, 2. Wendell Prince 2025 pt, 3. Henry Kort 1332 pt, 4. Hans v.d. Meulen 747 pt, 5. Marco Gravenhorst 723 pt, 6. Ranfor Nijdam 563 pt, 7. Gregory Marchena 525 pt, 8. Pedro Maria 423 pt, 9. August Quast 415 pt, 10. Sergio Leon 296 pt, 11. Leo Chumaceiro 284 pt, 12. Ramfis Charris 278 pt, 13. Waldimir v. Lamoen 254 pt, 14. Fransisco de Freitas 240 pt, 15. Stuart Sleur 188 pt, 16. Juvencio Weert 127 pt, 17. Ernest Fontiles 113 pt.

DAMES: 1. Ria Veth 2225 pt, 2. Cheryll Looman 1600 pt, 3. Conny v.d. Meulen 807 pt, 4. Jasmine Charris 638 pt.

Poster voor Schottegatloop

WILLEMSTAD — In verband met de derde Schottegatloop is een fraaie poster verschenen, welke door zijn eenvoud aan zijn doel beantwoord: aandacht trekken voor deze wedstrijd. Deze poster kan men voor niets krijgen bij de administratie van het Stuyvesant College. De bedoeling is dat men er dan twee meeneemt: één voor zichzelf en een om te plakken bij bv de buurt-snackbar of in andere openbare gelegenheden.

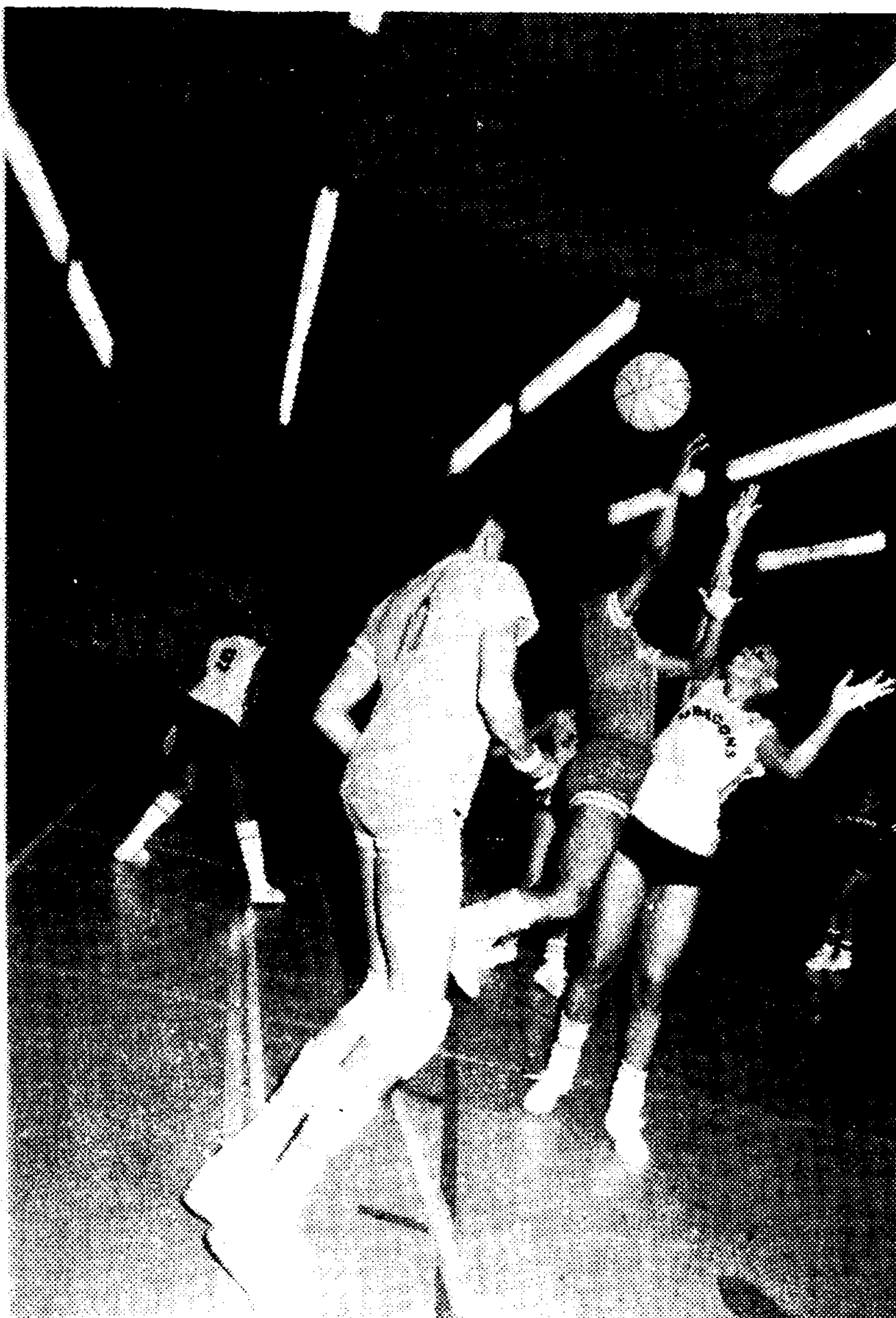
Torneo di softball Entre Nos ta sigui

WILLEMSTAD — E weekend aki e torneo di softball di liga "Entre Nos" ta kontinwa. Awe lo tin wega pa disidi kwa ta e klup ku ta klasifika na di 4 luga pa asina hanja e derechi pa hunga playoff semi final y eventwalmente despwes final.

Tin 4 ekipo empata na di 4 luga i awe atardi e eliminatorio entre e klupnan aki ta kuminsa ora Kroonvlag i Quick 60 enfrenta otro riba tereno di C.D.M. na Dominguito.

Despwes Forti i Shop Sluggers ta enfrenta otro. E dos ganadornan ta topa otro mitar di sinko. Ganado di e partido aki ta number 4. Diadomingo mainta e play-offnan ta kuminsa 10'or den e ballpark di Suvek na Van Engelen ora ku number 1 Sito enfrenta number 2 ku ta Vikings den 2 partido sigi. Despwes pa 2'or e number 3 ku ta Sigi Goza ta enfrenta e ganado di e eliminatorio di diasabra tambe den 2 wega sigi.

E siman aki atrobe lo tin un premio fantastiko pa e fanatiko di siman ku ta un obsekio di Wimco.



...un atake di Marlboro riba basket di Dragons...

Den basketbòl femenino

Marlboro di Aruba a titulá kampeon

WILLEMSTAD — Ku e di tres viktoria riba e klub di Dragons di Korsou Marlboro di Aruba a titulá kampeon di basketbòl femenino ajeranochi den Sentro Deportivo Korsou na Brievengat. E skor di e wega tabata 56-51 na fabor di e damanan di Aruba.

E internashonal Dominikano di Marlboro, Mathilde Guerrero, a dominá henter e wega atrobe. Te ta karga mayor parti di e kampeonato Arubano riba su skouder. Ela sali tambe topskorer ku 26 punto. Na di dos luga ta sigi den anotashon Dona Joseph ku 15 punto. Nan dos a pone e ekipo di Dragons, ku no tabata duna un aktuashon masha di gaba, den basta problema.

Sin duda Marlboro tabata e ekipo miho balansá tantu pa loke ta trata kondishon fisiko komo strategia i habilidat téknico. Dor di esei nan a domina Dragons por kompleto. E wega a bira tòg un tiki pertá na final ora den e último minüt Dragons a haña chens di empata i hasta bai dilanti. Pero e chens ei no a keda utilisá. Topskorer pa Dragons tabata Nidia Daal ku 17 punto sigí pa Meredit Gonet ku 16 punto.

E heroe di ajeranochi, Matilde Guerrero lo drenta akshon atrobe awe nochi och'or den Sentro Deportivo Korsou ora Marlboro hunga un wega amistoso kontra di Nightingales. Por atmira su tremendo "ball-handling" i su tiro asertá. E wega amistoso aki lo bin promé ku e final maskulino entre Sithoc di Korsou i Chiclets di Aruba.

E dos timnan aki ajeranochi a kuminsa un wega kontro otro, pero ya despues di dos minüt mester a para e wega atrobe pa motibu ku koriente a bai. Intenshon tabata pa sigi e wega awe mainta dies'or na Sentro Deportivo Korsou. Anto awenochi e dos klubnan aki lo enfrenta otro pa di kuater biaha pa nueb'or. Si akaso nan empata lo tin un di sinku wega majan mainta (djadumingu) pa dies'or di mainta na e mesun sitio.

Marinier Aalbersberg wint vijfkamp Aruba



SAVANETA — De commandant van de mariniers-kazerne Savaneta, luitenant-kolonel M. Heineman (links), reikt hier de beker uit aan de winnaar van de Nederlands Antilliaanse Vijfkamp 1981, de marinier Aalbers Berg, uit Curaçao, die totaal 3774 punten wist te verzamelen.

SAVANETA — In alle vroegte ging gistermorgen het laatste onderdeel van de Nederlands Antilliaanse vijfkamp van start: vier kilometer lange veldloop. Een geaccidenteerd parcours in de omgeving van Savaneta stond borg voor een zware wedstrijd om nogmaals te onderstrepen dat het vijfkampkruis, met het daaraan verbonden diploma, keihard verdiend moet worden. De deelnemers werden gepresst tot op de bodem van hun kunnen te gaan. Het was een race tegen de klok waarbij na iedere minuut een deelnemer van start ging.

Alleen op de weg: blik op oneindig en slechts met de gedachte zoveel mogelijk punten te scoren. De limiet lag op 18 minuten voor de heren en twintig voor de veteranen en tien voor de dames, die dan ook maar de helft aflegden. Het werd de derde zege van de vijf nummers die Van der Heyden op zijn naam bracht. Dit mocht echter niet baten voor het eind klassement want daar bleek dit jaar de beste allrounder Piet Aalbersberg van de marinebasis Parera te zijn. Deze uitstekend voorbereide sportinstructeur van het korps mariniers bleef bij de veldloop slechts zeven seconden achter op nummer één Van der Heyden hetgeen ruim voldoende bleek om zijn eerste plaats in het klassement te handhaven. Ook gisteren schaarde zich nog een atleet bij de afvallers, namelijk Roel Ebbinge die ondanks een thuiswedstrijd het loodzware parcours niet binnen de tijd wist af te leggen. Het totaal aantal deelnemers dat het vijfkampkruis behaalde is zestien, hetgeen zo'n vijf en dertig procent betekent en als een "goed resultaat" kan worden aangemerkt.

Over de prijsuitreiking kan men elders in dit blad lezen. Waardering werd na afloop geuit voor allen die medewerking verleenden aan het welslagen van deze Nederlands Antilliaanse vijfkamp. Ondermeer werd de naam genoemd van Nico Stoorvogel die door zijn nooit aflatende ijver de organisatie op het gebied van materieel veel werk uit de handen nam, van Amigoe zijde dank aan Cor van Alderwegen, die er voor zorgde dat wij aan onze trekken kwamen en de uitslagen tijdig mochten ontvangen, hetgeen overigens van een commandant die de waarde van public relations uit ervaring kent, niet zo verwonderlijk is.

Commandant Heineman reikte gisteren de vijfkampkruisen uit aan de deelnemers die het dit jaar voor het eerst gewonnen hadden, en het desbetreffende nummer aan die deelnemers die het kruis meerdere keren in de wacht sleepten. Voorts waren er prijzen voor de winnaars van de verschillende onderdelen, aan de twee dames Erwich en Van Romswinckel die zich de eerste twee vijfkamp-dames mogen noemen, en aan de winnaars bij de veteranen. Vijfkampwinnaar Aalbersberg werd gevolgd door Heyden (3499 punten), Martis (3169), Westerwal (3093), alle vier van Curacao, en Willem Visser (3036) van Aruba.

Eerste hulp

SAVANETA — De organisatie van een vijfkamp eist de nodige voorbereidingen en aandacht bij ieder onderdeel. Maar aangezien hier mensen aan het werk zijn zijn er ook op dit gebied wel enige kleine tekortkomingen. Dat werd door de organisatoren van de vijfkamp ervaren toen donderdag laat bleek dat er geen veiligheidsspelden beschikbaar waren om de volgende morgen de rugnummers te bevestigen bij de veldloop. Het Dr Horacio Oduber hospitaal verleende "eerste hulp" en bleek de reddende engel zodat de organisatoren toch nog tijdig over de nodige veiligheidsspelden konden beschikken.

Sportjournalisten stappen uit VSJS

PARAMARIBO — De sportjournalisten Henk van Vliet, Stan Herewood, Humbert Boerleider en Iwan Tseng hebben in de loop van deze week het lidmaatschap van de Surinaamse vereniging van sportjournalisten opgezegd.

Naar het SNA verneemt zijn genoemde sportjournalisten tot dit besluit gekomen nadat twee hunner, Stan Herewood en Henk van Vliet halverwege de wedstrijd Fluminense-Transvaal, georganiseerd door de VSJS, door vier politiemannen werden belet de reportage voort te zetten. De opdracht hiertoe werd gegeven door de voorzitter van de Vereniging van Sportjournalisten, Henk Esajas, die van mening was dat de reportage de volgende wedstrijd Robinhood-Fluminense negatief zou beinvloeden.

De sportjournalisten zijn verontwaardigd dat de voorzitter van de VSJS niet in staat is geweest een eenvoudige kwestie op een andere manier op te lossen dan met behulp van de politie.

Ze vinden het derhalve niet langer een eer lid te blijven van een organisatie waarvan vanuit de leiding dergelijke rancuneuze maatregelen worden genomen.

Eerste internationale marathonloop op Aruba

ORANJESTAD — Op zaterdag 20 juni aanstaande organiseert het Concord Aruba Hotel in samenwerking met de New York Road Runners Club (NYRRE) de eerste internationale lange-afstand-marathon op Aruba. Er wordt om acht uur 's morgens gestart om de tien kilometer te lopen. Daarna wordt in de namiddag de tweede loop gehouden welke een afstand heeft van een internationale marathon van 26.2 mijlen. Deze marathon wordt officieel aangekondigd als "world's first night maraton". Enige tijd geleden heeft Stenley Albertus, verkoop-directeur van het Concordhotel deze organisatie met IDEFRE besproken. De heer Roy van Putten zegde namens IDEFRE toe dat deze bereid was het technisch gedeelte van deze wedstrijden op zich te nemen. Niet alleen kan deze marathon van groot belang voor het toerisme zijn maar het zal ook de lokale atleten zeker stimuleren. De New York Runners Club zal in de Verenigde Staten de nodige bekendheid aan deze marathon geven, het is de grootste marathonclub van de wereld. Het maandblad van de NYRRR heeft een oplaag van 25.000 exemplaren.

Iedere week organiseert de NYRRR marathons in de Verenigde Staten waaraan vele atleten deelnemen. De heer Allan Stenfeld, coordinator van de NYRRR heeft in verband met deze marathon reeds een bezoek aan Aruba gebracht en vergaderde ondermeer met IDEFRE en de verkeerspolitie.

Door het Concordhotel worden voor de eerste tien winnaars prijzen beschikbaar gesteld, terwijl iedere deelnemer een T-shirt ontvangt. Voorts zijn er voor alle deelnemers die de marathon uitlopen certificaten, medailles en posters beschikbaar. Men heeft zich reeds weten te verzekeren van marathonlopers van formaat. Hieronder zijn: Gerard Nijboer, nummer één op de wereldlijst afkomstig van Nederland, V Maldonando en E Zapata uit Venezuela, Victor Mora en Silvia Salazar uit Colombia, Eduardo Vern, Randames Vega en Jaime Veles uit Puerto Rico, Herb Lyndsday, John Sinclair, en nummer vier op de wereldranglijst mejuffrouw Kiki Sneigart, voorts Kevin Ryan uit Nieuw Zeeland.

Onder de 100 deelnemers uit het buitenland worden ook deelnemers uit Kenia verwacht.

Ook lokale atleten kunnen deelnemen aan de tien kilometer of de 42 kilometer marathon. Tot één juni aanstaande kan ingeschreven worden bij het kantoor van IDEFRE aan de JG Emanstraat (oud Watertoren-gebouw). Vermoedelijk zal de lokale belangstelling voor de marathon dit jaar nog niet zo groot zijn maar wel wordt gerekend op een grote lokale deelneming aan de tien-kilometer-loop.



WILLEMSTAD — In verband met communicatie-dag zijn er tal van evenementen georganiseerd voor werknemers van de Landsradiodienst. Op Groot Kwartier werden enkele gezellige momenten doorgebracht met domino-wedstrijden.

Sportbeurzen voor zes jongelui van Curaçao

WILLEMSTAD — Voor deelname aan de basiscursus voor voetbal en basketbal trainers zijn zes jongelui uit Curacao naar Venezuela vertrokken, hetgeen mogelijk was doordat de Venezolaanse regering studiebeurzen beschikbaar stelde. De cursussen worden georganiseerd aan het Instituto nacional de deportes de Venezuela (INDE) De cursus duurt anderhalve maand. Er nemen jongelui uit het gehele Caribische gebied aan deel. Van Curacao zijn van de partij Ivette Rojer, Elco Gonet en Willem Martinez de Jongh voor de basketbal cursus en voor de voetbalcursus Ronald de Lannoy, Ronald Nicolaas de la Merced en Mouris C. Maria. Eerder konden van Curacao Pedro Acapio Mamber, E. Zimmerman en Efrain Girigorie Nicasia in Venezuela een cursus volgen als trainer voor amateur boksers. Ook in dit geval waren alle kosten van vervoer, onderdak enz. voor de Venezolaanse overheid. Zo blijkt uit een bericht van het Venezolaanse consulaat generaal.

Architect eist 26 miljoen dollar

MONTREAL — Roger Taillibert, de Franse architect die het Olympisch stadion van Montreal ontwierp, meent van deze stad en de provincie Quebec 26 miljoen dollar tegoed te hebben. De architect heeft juridische stappen ondernomen om het geld binnen te krijgen. Taillibert, die ook het zwembad en de wielerbaan voor de Olympische Spelen van 1976 bouwde, heeft voor zijn werkzaamheden destijds een honorarium van 6.854.000 dollar ontvangen. Volgens een gerechtelijk schrijven zijn de stad Montreal en de provincie Quebec hem nog 26.193.424 dollar schuldig. De Zomerspelen van Montreal leverden een verlies van 1,2 miljard dollar op. Dat verlies werd grotendeels gedragen door de belastingbetalers in stad en provincie.

Morgen opening voetbal competitie

ORANJESTAD — Voor de opening van de nieuwe competitie van de Arubaanse Voetbal Bond op morgenmiddag in het Wilhelmina Stadion, is een uitgebreid programma samengesteld.

Om half vijf begint het defilé van de aangesloten clubs, voorafgegaan door een drumband. Hierna volgt het Arubaans volkslied, toespraken van de sportgedeputeerde en van de voorzitters van de ASU en de AVB, voorstellen van de voetballer en de scheidsrechter van het verleden, voorstellen van de voetballer die in 1980 het meest uitblonk, symbolische aftrap voor de nieuwe competitie door gezaghebber Frans Figaroa, show van het mariachi "Perla di Aruba".

Om zes uur wordt de eerste competitiewedstrijd gespeeld tussen Bubali en San Luis Deportivo. Gedurende de pauze van deze wedstrijd zal de uitslag bekendgemaakt worden van de verkiezing van een AVB-madrina en van de best geuniformeerde club in het defilé. Voorts zal er een plaquette worden aangeboden aan de nieuwe AVB-madrina en zullen de deurprijzen verloot worden.

Strijd om softballtitel

ORANJESTAD — De Antilliaanse softballkampioenschappen 1981 vangen op de 30e aanstaande aan met de herenontmoetingen op Curaçao.

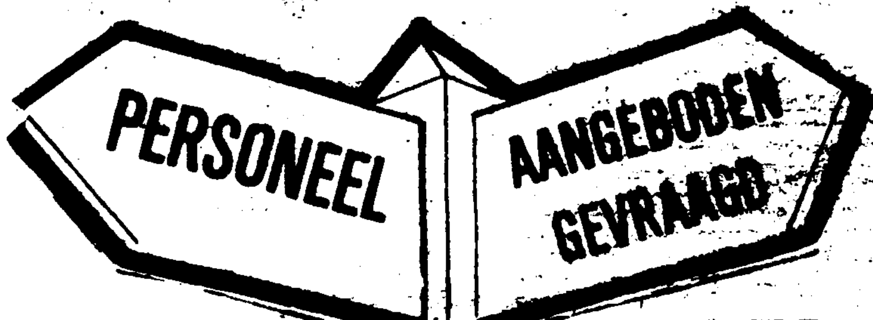
Tegen elkaar komen uit de kampioenen van Aruba (Ballantine), Curacao (Tigres) en Bonaire (Seguros Orinico). De kampioenschappen worden de volgende dag voortgezet.

De dames-ontmoetingen zullen op Aruba worden gespeeld op 13 en 14 juni tussen Aruba en Curacao.

De Arubaanse dameskampioen is Nevada en die van Curacao, Pichingolo.

Voorts werd besloten dat Aruba, versterkt met spelers uit Curacao en Bonaire, de Antilliaanse selectie zal vormen voor de Latijns Amerikaanse en Caribische kampioenschappen in augustus aanstaande in de Dominicaanse Republiek. Van de andere kant zal Curacao, versterkt met Aruba en Bonaire, de Antilliaanse selectie vormen voor de Panamerikaanse Spelen in Maracay, Venezuela.

WEKELIJKS OP ZATERDAG



CURACAO PLAZA HOTEL

has vacancies for

FOOD and BEVERAGE MANAGER

Requirements: Several years experience in a major hotel. Must be bilingual: English and Spanish.

SECRETARY

Requirements: MAO or HAVO. Ability to correspond and converse fluently in English, Dutch and Spanish. English shorthand necessary.

FRONT DESK RECEPTIONIST

Good command of English and Spanish. Pleasant personality. Good rapport with the public as well as good command of English and Spanish.

EXPERIENCED REFRIGERATION MECHANIC

Please call 612500 during office hours for a personal interview.

Curaçao Plaza Hotel

Seguros Muskus N.V.

zoekt op korte termijn een

BOEKHOUDER(STER)

Hij/zij is verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens volgens de daartoe vastgestelde administratieve richtlijnen. De debiteuren administratie zal zijn/haar persoonlijke inzet vereisen.

Voorts zal hij/zij binnen afzienbare tijd betrokken worden bij de automatisering van de boekhouding.

Kandidaten voor deze funktie zullen tenminste een P.D. Boekhouden moeten bezitten en een werkervaring van ongeveer 3 jaar. Ervaring op het terrein van verzekeringsadministratie strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens te richten aan

SEGUROS MUSKUS N.V.
P.O. Box 218, Curaçao.

Vakature in onze Pharmaceutische Afdeling

Gevraagd:

Artsenbezoeker(ster)

Vereisten:

- In het bezit van rijbewijs en eigen vervoermiddel.
- Kennis van Nederlands, Spaans en Engels strekt tot aanbeveling.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk met pasfoto te richten aan

HUBERS SALAS & Co.
Fokkerweg 86

unicon N.V.

zoekt belangstellenden voor de funktie van

ELECTRONISCHE AFDELINGSCHEF

waarbij onze gedachte uitgaan naar iemand, die, met voorkeur HTS-opleiding, over voldoende ervaring beschikt om de afdeling te leiden, voor- en na calculatie te verrichten en de uit te voeren werkzaamheden aan hoog- en laag spanningsinstallaties technisch te kunnen begeleiden.

Sollicitatie te richten aan:

UNICON N.V. P.O. Box 369 Oranjestad Aruba tel. 22655.

Stichting R.K. Centraal Schoolbestuur

vraagt met ingang van het schooljaar 1981 - 1982 voor T.C. St. Paulus

LERAAR - INSTALLATIE TECHNIEK

(met theorie en praktijkbevoegdheid voor een volledige weektaak.

Gegadigden dienen hun loyale medewerking te verlenen aan het R.K. Onderwijs.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk aan het bestuur van de Stichting, Scherpenheuvel 1, P.O.B. 139.

Particuliere Stichting

zoekt

BOEKHOUDKUNDIGE KRACHT

op partime basis voor:

- het voeren van de dagelijkse boekhouding
- het opstellen van de jaar-rekeningen
- het rapporteren van het financieel gebeuren aan het dagelijks bestuur.

Brieven met volledige inlichtingen aan Postbus 527, Curacao.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege roept sollicitanten op ter vervulling van vacatures bij de Openbare school voor Middelbaar Technisch Onderwijs (Cesare Terzano M.T.S.) te Cero Blanco per 1 augustus a.s. voor

A) LERAAR BOUWKUNDE
B) LERAAR ELECTROTECHNIEK

Vereisten: Het bezit van de akte voor theorie en praktijk; ruime ervaring bij het Technisch Onderwijs; bij voorkeur het bezit van het getuigschrift applicatie op de theorie-akte.

Sollicitaties binnen 1 week na het verschijnen van dit blad te richten aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba, d.t.v. Hoofd afdeling Onderwijszaken ten Bestuurskantore te Oranjestad, alhier.

C.C.S. N.V. is een softwarehouse
Wij zijn geen computer leverancier. Een softwarehouse houdt zich bezig met het ontwerpen en analyseren van software-systemen, het schrijven van programma's en het consulteren en adviseren op computer-gebied. Dit alles voor iedere gewenst computer-merk en computerconfiguratie met de daarvoor toegewezen computer-taal. Wij bewegen ons onafhankelijk op het gebied van computergebruik. Daarnaast vertegenwoordigen wij internationaal ontwikkelde software-pakketten en verzorgen direkt of indirekt computer-opleidingen.

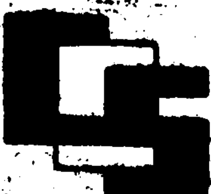
- Consultancy
- Systeemontwerp
- Systeemanalyse
- Programmering
- Pakketten
- Computer-opleiding.

WEGENS UITBREIDING VAN ONZE LOKALE EN INTERNATIONALE AKTIVITEITEN ZOEKEN WIJ

SYSTEEMANALIST/PROGRAMMEURS (M/V)

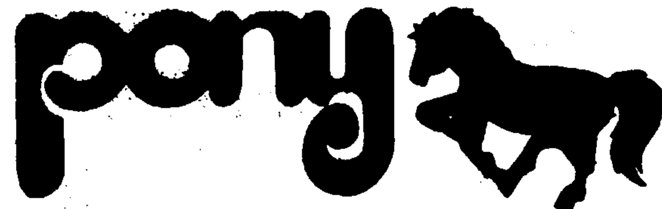
PROGRAMMEURS (M/V)

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie uitsluitend schriftelijk te richten aan de direktie van C.C.S. N.V., P.O.B. 212 De Rouvilleweg 41

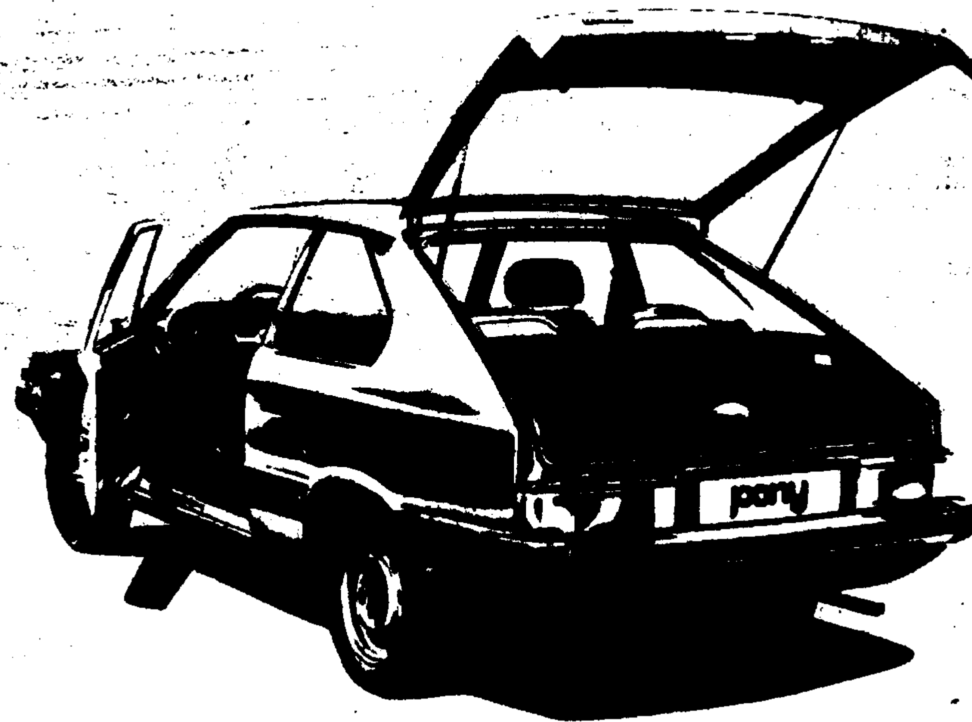


FIRST ANTILLEAN SOFTWARE HOUSE
CARIBBEAN COMPUTER SOFTWARE N.V.
VEELZIJDIGE SOFTWAREMAKERS
De Rouvilleweg 41
P.O.Box 212
Willemstad, Curacao. N.A.

THE GASOLINE SAVER



DE WAGEN VOOR IEDEREEN!!



Keuze uit 2-deurs met liftback
4-deurs en 5-deurs model stationwagon,
automatic met of zonder airco.
Ieder model met radio, verstelbare stuurwiel, verstelbare zittingen etc. etc.

Enfin: A very special car
Prijs vanaf F. 7.450,--

PRÓSPERO BAÏZ - INTERCONTI N.V.
Junostraat z/n -- tel. 36460--36312--35010

Waar Service een Begrip is!!



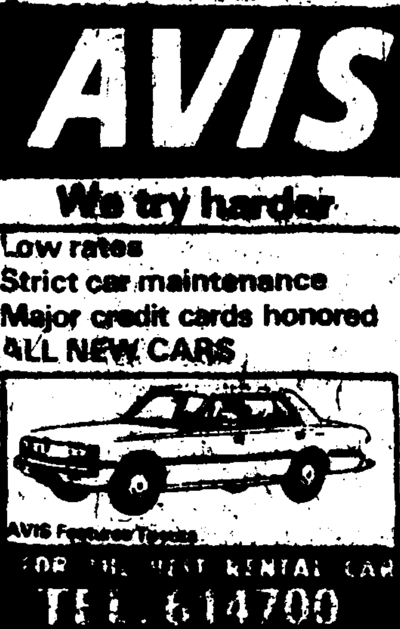
Wederom ontvangen
De bekende Aero
HERENSCHOENEN
in zwart en bruin

COLON
Tel. 24447

Schoenhandel
BROKX
Rio Canario tel. 44877
(achter Henderson)

Te koop
SIMCA 1100
b.j. 1974
Vraagprijs f. 2500,—.
Verkeert in goede staat.
YATOBACOWEG 22
(OTRABANDA)

Leraar zoekt
huurwoning
Enige overname geen bezwaar.
Huurprijs tot fl. 1000,— per maand.
Tel. 671868 na 20.00 uur.



CURAVA

WIMCO ARUBA

heeft plaats voor

EEN STOREMANAGER

Gevraagd wordt:
Een persoon die bereid is aan te pakken en leiding kan geven, goed voorkomen heeft met minimum leeftijd van 30 jaar, Middelbare handelsopleiding. De nodige ervaring strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
Prettige werkkring met goede vooruitzichten, goede arbeids- en secundaire arbeidsvoorwaarden, goede salariering.

Persoonlijk aanmelden — na telefonisch gemaakte afspraak (telefoon 21381 - 22959) bij de directie van



Nassaustaat Oranjestad.

CULTURAL ANTILLANA N.V.

Zoekt sollicitanten op voor de functie van:

KLERK

(Vrouwelijke administratieve kracht)

EISEN:
.HAVO DIPLOMA .TYPE DIPLOMA
.KENNIS VAN HET SPAANSE TAAL

OP DINSDAG 19/5/81
PERSOONLIJK ONDERHOUD

CULTURAL ANTILLANA N.V.
CENTRO COMERCIAL ANTILLA 17

Wij zijn een snel expanderend bedrijf in foto en kantoor artikelen en hebben plaats voor een

Magazijnmeester

Liefst met ervaring die door een grote inzet en verantwoordelijkheidsgevoel mee kan groeien in onze organisatie.

Uw schriftelijke sollicitaties te richten aan

samsom Curacao

Schottegatweg Oost 215
Salinja (naast NAGM gebouw)

English Companion

WORLD IN A NUTSHELL

TEL AVIV — American peace envoy Philip Habib plans to fly to Saudi Arabia today in an apparent effort to enlist Riyadh's support for moves to defuse the crisis between Syria and Israel over Lebanese-based missiles, according to Israeli sources. They said he hoped to persuade the Saudis to influence Syria to soften its stand against removing the rockets installed in central Lebanon nearly three weeks ago. The Israeli sources said Mr Habib would then fly direct from Saudi Arabia to Damascus.

DAMASCUS — Syria is carefully leaving the door open for the removal of its missiles from Lebanon while adopting a tough stand against Israel and accusing Prime Minister Begin of planning war. Official Syrian statements stress that the Soviet-supplied rockets will never be withdrawn under pressure from Israel. But they leave open the possibility that Syria could make a unilateral decision to pull out.

ROME — The Pope's condition is still serious and he is receiving intensive antibiotic treatment to prevent infection from bullet wounds suffered in an attempt on his life three days ago, his doctors say. The medical director of Rome's Gemelli Hospital said last night he was satisfied with the Pope's progress but could not yet predict recovery. Pope John Paul, who will be 61 on Monday, received serious intestinal injuries as well as wounds to the left hand and right arm when a Turkish extremist shot him on Wednesday in St Peter's Square.

BRUSSEL — Belgian Prime Minister Mark Eyskens announced early today that his government had agreed on a set of economic measures and settled disagreements which threatened to topple his five-week old coalition. He told a news conference that the package was agreed at a Cabinet meeting after several days of discussions between the social christians and the socialists.

PARIS — François Mitterrand will assume power as French President next Thursday in a takeover apparently hastened by pressure on the franc. He will take office three days earlier than necessary.

MOSCOW — A Soviet spaceship carrying a two-man crew docked last night with the space station Salyut-6 which has been carrying two other cosmonauts for the past two months, Tass reported. The four men will now begin a week-long programme of experiments and observations.

UNITED NATIONS — International efforts to discourage foreign athletes from competing in South Africa have had only limited success, according to an official United Nations report.

RIO DE JANEIRO — Energy Ministers from six Latin American states have agreed to set up an information bank in the energy supplies and requirements of countries in the region.

MOSCOW — The executive committee of the Soviet bloc economic grouping Comecon has approved a special aid programme for Vietnam, its newest member.

PLYMOUTH, MONTSERRAT — The West German Ambassador to Trinidad and Tobago has said that his country wants very close co-operation with the countries of the Caribbean. Speaking in Monserrat, the Ambassador who is also his country's consul to the countries of the Eastern Caribbean, said it was only last year that they entered into relations with the Eastern Caribbean and the possibilities look good for co-operation. He told newsmen that the possibilities of co-operation were limited but they were prepared to share whatever resources they have with the region.

Marley may get state funeral

KINGSTON — Jamaica's Reggae Star Bob Marley may be given a state funeral. Discussions are reported to be taking place between his wife Rita and officials of the office of the Prime Minister Mr Edward Seaga. But a Kingston report said there was a strong possibility that the relatives may not want the state funeral since the late singer would not have agreed to it. Marley's body was flown to Jamaica and will lay in a funeral parlour for viewing. He may be buried next week, the Kingston reports said.

Prime Minister Bird calls for unity

ST JOHNS, ANTIGUA — Prime Minister Mr Vere Bird has called for unity and understanding to solve the economic problems of Caricom. Declaring open a meeting of the board of governors of the Caribbean Development Bank (CDB) he said the only prescription for survival in the Caribbean, was self-reliance, interdependence and unity. Mr Bird told the meeting also that member countries should look at the things that unite them rather than those which divide them. Mr Bird also made a call for Caricom countries to enter into joint ventures to husband the resources of the region and to end exploitation by foreigners. The Antigua Prime Minister said there was also need for Caricom countries to take up the challenge inflation was causing to the economies of the region.

Progressive Labour calls off march

CASTRIES, SAINT LUCIA — The recently formed St Lucia Progressive Labour Party headed by ousted Foreign Minister George Odlum has called off a planned march following a stern warning from the island's commissioner of police who had refused permission for the demonstration. In refusing the permission for the march the commissioner of police Mr George Lawrence, said they had information that there was the possibility of disorders and therefore it was advisable that the march be stopped. Mr Lawrence had also warned that the police would have taken strong action on the matter. In calling off the march, Mr Odlum said he did not want his supporters to be involved in any clash with the police. The march was intended to put pressure on the recently formed government of Prime Minister Winston Sinneck to resign. The government was formed after nearly two years of political squabbling between Mr Odlum and the former Prime Minister Sir Alan Louisy over the leadership of the government. Mr Louisy resigned two weeks ago and Mr Sinneck was appointed Prime Minister.

CDB approves funds Caribbean projects

ROSSEAU — Dominica's Prime Minister Mary Eugene Charles is to fulfill two important engagements in Europe later this month.

A government announcement in Rosseau said that the Dominica Prime Minister will go first to Britain for discussions with the British government. She will meet with Britain's Prime Minister Mrs Margaret Thatcher and later be received by Queen Elizabeth. She will also meet with Princess Margaret.

From Britain she will go to Belgium where she will address delegates of the European Development Fund. She is expected to argue a case for a loan of dlr. 8 million (US) for a road and irrigation project in her country.

Dominica P.M. for Europe

ST JOHN — The board of directors of the Caribbean Development Bank (CDB) meeting in Antigua on Monday and Tuesday approved funds for a number of projects in the Caribbean.

President of the CDB Mr William Demas said in St John, that among the projects for which funds were approved, was the regional grain plan in which Trinidad and Tobago, St Kitts-Nevis and Guyana were involved.

The project is based in Guyana, and Mr Demas said the CDB was proud to be associated with it. Funds were previously approved by CDB for other phases of the project.

The CDB board of directors also approved funds for a wind energy project in Antigua and assistance to improve the St Lucia airport.

Soviet cars for Guyana

GEORGETOWN — Three hundred Lada motor cars made in the Soviet Union have arrived in Guyana for sale in the country. The motor cars are being supplied to the government of Guyana under a trade protocol between the two countries signed four years ago. The cars are to be discharged over the week end from a Soviet vessel now in Port Georgetown, and will shortly go on sale.

HENRY ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey ® By Mort Walker

Archie ®

MEDEDELING

Het Hoofd van de Afdeling Bevolkingsregistratie en Verkiezingen deelt het publiek hierbij mede dat zijn afdeling na kantooruren voor het publiek geopend zal zijn voor het doen van PASPOORTAANVRAGEN en wel op:

IEDERE WOENSDAG, AANVANGENDE 20 MEI 1981 VAN 5 UUR P.M. TOT 7.30 UUR P.M.

Te Uwer informatie het volgende:

NIEUW PASPOORT

Een persoon die een nieuw paspoort aanvraagt dient:

1. te zijn ingeschreven in het Bevolkingsregister van Curacao;
2. zich te identificeren (met identiteitskaart, rijbewijs, pas etc.), indien het een meerderjarige betreft die voor het eerst een paspoort aanvraagt;
3. indien hij/zij houder (ster) is van een eerder afgegeven paspoort, dit in te leveren;
4. twee (2) gelijke foto's die van betrekkelijk recente datum zijn over te leggen en het vastgesteld bedrag vooruit te betalen;
5. vergezeld te zijn van beide of een der ouders, indien het een minderjarige betreft; ouders dienen zich te identificeren (met identiteitskaart, rijbewijs, pas etc.)

VERLENGING PASPOORT

Een aanvraag tot verlenging dient PERSOONLIJK te geschieden, ten einde de foto in het paspoort te vergelijken met de houder (ster).
Indien een paspoort tien (10) jaar of ouder is, kan het NIET meer verlengd worden.

TOESTEMMING VOOR MINDERJARIGEN

Een persoon die toestemming komt verlenen dient zich ook te identificeren. Het reçu waarop de datum wanneer het paspoort beloofd is staat vermeld, dient te worden medegebracht.

ATTENTIE: AANVRAGEN ZONDER FOTO'S WORDEN NIET IN BEHANDELING GENOMEN

Paspoorten afgegeven in het jaar 1976 vervallen dit jaar (1981), U doet goed dit na te gaan en niet tot het allerlaatste ogenblik te wachten om Uw paspoort in orde te maken.

Het Hoofd voornoemd,
E.R. van der Horst, wnd.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza hotel, tel. 11234

The market was in an energetic mood today, viewing the tense Middle East situation and the money supply numbers with seeming indifference. Therefore, what promised to be a mild mannered session turned out to be something of a wild one, with the volume picking up on the advance. The bull is being crazy again.

The DOW industrial average vaulted up by 12 points with advances outpacing declines by a 9—4 ratio. The DOW transports continued its winning ways but the DOW utilities began to slow.

Volume expanded to 46 million shares but this was the 12th consecutive session in which volume traded below 50 million shares. Part of the strength might have been due to lower expectations on the money supply. The street began to get the sense that a very large increase was not going to arrive. Sure enough, the M—1 B uptick came in at 3.1 billion and that was after a substantial downward revision the previous week. The government bond market celebrated with a pop and once again the discounting process had done it's work.

The market took heart during the day from Washington item that president Reagan is holding the door open for a compromise on his tax cut proposal. Obviously, the head count in congress showed that the administration was well short of a majority in the House as legislators continued to be concerned with the inflationary implications of a three year tax program. Since Wall Street shares that concern, the move toward compromise was well received.

The situation in Lebanon remains critical with efforts at mediating the missile dispute between Syria and Israel apparently meeting with very little success. The market's leisurely attitude might reflect hope that any military escalation would be brief and contained.

The DOW Industrial average now sits at 985 and appears to probe the upper end of its 960 — 1000 trading range. We might break the Blue monday bugaboo next week. And for the moment, the big money supply caper has come to an end.

TREASURY BILLS RATES		FEDERAL FUNDS	MONEY MART ASSETS
13 weeks	16.38	18 3/8 pc bid	7 ds yield 15.31
26 weeks	15.40		30 ds yield 14.31

NYSE MOST ACTIVES		ASE MOST ACTIVES	
484 100 LOCKHEED	39 1/4 up 2 1/4	372 900 HUDSONS BAY O + G	30 up 1/2
483 800 I B M	56 1/4 dn 1/4	261 800 GULF CDA	24 up 1/4

GOLD	New York	486	479
SILVER	New York	10.96	10.95

AMSTERDAM CLOSINGS			
AKZO	22.70	HOOGOVENS	17.20
ABN	281	KLM	128.50
AMRO	53.20	NATL. NEDL.	108.20
HEINEKEN	54.60	NMB	158.50
PHILIPS	20.90	ROYAL DUTCH	96.10
ROBECO	233.60	UNILEVER	150.20

Due to technical problems for the third day there are no New York Closings

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — OVERLEDEN: Cornelis Blanken, Vincentia Bonifacio-Bertrand, Antonio Engelhardt, Eleodoro Birge, Cicilia Pourier, Austin Hassell, Patricio Martinus, Eudosia Bishop; Reinaldo Coffie; Placido Brete; Coenraad Galmeyer; Eva Maria Makija-Pineda; Romans Adriana; Joao Rodrigues Conducto; Lucina Preseenta; José Cijntje; Sergio Ramones; Elisabeth wed. Phelipa-Francisca; Victor Martis; Angela wed. Faneyte-Bitorina; Felix Ustasia; Pedro Manuel; Julio Stroop; Wilhelmina wed. Cathalina-Rondei; Milushka Donker; Mathias Kwieman; Henri Gramberg; Donald Francisca; Dulcefina da Costa Gomez; Genereus Steward; Denisia Isebia; Aura van Lamoen-Kopra; Alejandro da Costa Gomez; Martinus Jamanika; Evaricio Job; Gregorio Mercelina; Carmen Mathilda; Lorencio Sambo; Victoria Provacia-Blijden; Gedeon Barbara; Izac van der Ree; Adela wed. Oliana-Janga; Paulina wed. Polinet-Elisabeth; Rosa Martijn-Rosas; Silvanio Carmela; Carmen wed. Martina-Selen; Juansito Fluonia; Marselino Martijn; Maria Abad; Archibald Gibson; Martina wed. Petronilia-Zimmerman; Eric Els.

GEBOREN: 27 mrt Urjen Rosinda; 11 mrt Narciso de Jesus-Oseana; 25 mrt Mihangela Suart; 28 mrt Chandrea Juliana-Adamus, Taysharino Schermer, Jeanine Faneite; 31 mrt Ishidra Inesia-Martis; 30 mrt Maudienne Profas-Grovell; 28 mrt Sucyen Daal; 25 mrt Jane Victorina-Olario, Johnny Vos; 31 mrt Ivo Goeloe-Vrede; 25 mrt Ziannah Corasol; 26 mrt José Castillo-Sanchez; 29 mrt Sigmar Merencia; 1 april Robert van de Wall Arneman-Paesch, Balder Lai-Li, Zeno De Riggs-Rumai, Marloes Clemens-Blijleven; 31 mrt Jeanniene Klooster-Windster; 28 mrt Dithiany Lopez, Gilmar Antonia-Martis; 1 april Anette Ruiter-Rodriguez; 31 mrt Raquelita Gonzalez; 12 mrt Deaniella Romano; 30 mrt Jhonnattan Inecia; 31 mrt Kevin Perret Gentil-van der Ree; 2 april Yithza Stakelborough ; 1 april Shurene Martes-Medina; 26 mrt Giolivienne Stasia-Knepa, Leunice Reeberg-Jacobus; 27 mrt Grethrona Hooi-Eleonora, Farly Gibbes-Felipa, Clifford Wallé-Hart; 15 mrt Daniel Josefina; 27 mrt David Pieternelle-Barriento; 24 mrt Christopher Leito; 28 mrt Charmeen de Lanoy, Radinka Crestian; 27 mrt Shumaira Janga, Jonathan Neman-Bohorquez; 19 mrt Sidnaylice Balentin; 26 mrt Ignalin Beaumont; 28 mrt Gihermar Regina-Ortela, Heather-Lee Koense-Fabias.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat voor het komende studiejaar door het Ministerie van Landbouw van de Dominikaanse Republiek 2 studiebeurzen beschikbaar worden gesteld voor het volgen van een opleiding aan de Escuela Agricola Salesiana in de Dominikaanse Republiek.

De opleiding is op middelbaar nivo en duurt 4 jaar (september tot half juni) en omvat theoretische en praktische vakken op agrarisch gebied (landbouw, tuinbouw, veeteelt).

Toelatingseisen: Einddiploma MAVO-3 of MAVO-4 met verplicht vakkenpakket Spaans, Biologie en Scheikunde (bij voorkeur Wiskunde en Natuurkunde).

Belangstellenden dienen zich voor 1 juni a.s. op te geven bij de Dienst Onderwijs en Kultuur, van het Eilandgebied Curacao, Schouwburgweg z/n.

Voor de kandidaten wordt eind juni a.s. op Bonaire een toelatingsexamen georganiseerd door het Ministerie van Landbouw van de Dominikaanse Republiek.

I.I.I. International Insurance Investors N.V.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON JUNE 11, 1981.

TO THE SHAREHOLDERS OF I.I.I. INTERNATIONAL INSURANCE INVESTORS N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of I.I.I. INTERNATIONAL INSURANCE INVESTORS N.V. (the "Company") will be held at the registered office of the Company, at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, on June 11, 1981, at 3:00 p.m. Netherlands Antilles time for the purpose of electing additional managing directors to the Board and considering a proposal to amend the Articles of Incorporation of the Company.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
Managing Director

POLYNESIAN N.V.

NOTICE OF AN EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON MAY 22, 1981.

TO THE SHAREHOLDERS OF POLYNESIAN N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Extraordinary General Meeting of Shareholders of POLYNESIAN N.V. (the "Company") will be held at the registered office of the Company, at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, on May 22, 1981, at 10.00 a.m. Netherlands Antilles time.

The Agenda of the meeting is available for inspection by the shareholders at the registered office of the Company.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
Managing Director



GOMEZ SHIPPING N.V.

UITNODIGING

Ter gelegenheid van het bezoek aan Curaçao van de direkteur van "European Shipping Transport (E.S.T.) B.V." te Rotterdam, de heer Frans Nobel, hebben wij het genoegen U uit te nodigen voor een cocktailparty, die wij, ter kennismaking met onze nieuwe groepagedienst, organiseren bij Plaza Simon, bij

Fort Waakzaamheid

op dinsdag 19 mei 1981 van 18.00 uur tot 20.00 uur